

SMART GLASS PANEL HEATER

Princess

01.348415.01.001 · 01.348416.01.001 · 01.348420.01.001 · 01.348421.01.001



User Manual

Multilanguage Edition

Čeština · Slovenčina · Magyar
Română · Deutsch · Български
Polski · Slovenščina · English

CHYTRÉ SKLENĚNÉ PANELOVÉ TOPIDLO Princess

01.348415.01.001 · 01.348416.01.001 · 01.348420.01.001 · 01.348421.01.001



Uživatelský manuál

Než začnete výrobek používat, přečtěte si pozorně tento návod a uschovejte jej. Dodržujte všechny bezpečnostní pokyny; chráníte tím sebe i své okolí. Nedodržení pokynů může vést ke škodě na majetku nebo ke zranění. Návod si uschovejte pro pozdější potřebu.

Obsah

1	Bezpečnostní pokyny	3
1.1	Varování	3
1.2	Upozornění	4
1.3	Baterie	4
2	Popis výrobku	5
2.1	Displej	5
2.2	Dálkový ovladač	6
2.3	Určené použití	6
3	Instalace	6
3.1	Montáž nožek	6
3.2	Montáž na stěnu	7
4	Před prvním použitím	7
5	Použití	8
5.1	Ovládací panel	8
5.2	Ikony displeje	8
5.3	Ochrana proti převrácení	9
5.4	Dálkový ovladač	9
5.5	Ovládání aplikací Princess Home	9
6	Čištění, údržba a skladování	10
7	Technické parametry	10
8	EU prohlášení o shodě	11
9	Likvidace	11
10	Výrobce	11

1. Bezpečnostní pokyny

- Při nedodržení bezpečnostních pokynů nenese výrobce odpovědnost za vzniklé škody.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, jeho servisní zástupce nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo nebezpečí.
- Tento spotřebič smějí používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a chápou související rizika. Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a pod dohledem. Spotřebič a jeho kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.
- Spotřebič nikdy nepřemísťujte tahem za kabel a dbejte na to, aby se kabel nemohl zamotat.
- Spotřebič musí stát na stabilním a rovném povrchu.
- Spotřebič připojený k napájení nenechávejte bez dozoru.
- Tento spotřebič je určen pouze pro použití v domácnosti a pouze k účelu, pro který byl vyroben.
- Děti si se spotřebičem nesmějí hrát.
- Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti bez dohledu.
- Děti mladší 3 let se nesmějí ke spotřebiči přibližovat, pokud nejsou pod trvalým dohledem.
- Děti od 3 do 8 let smějí spotřebič pouze zapínat a vypínat, a to jen tehdy, je-li umístěn nebo nainstalován ve své běžné provozní poloze a jsou-li pod dohledem nebo poučeny o jeho bezpečném používání a chápou související rizika.
- Děti od 3 do 8 let nesmějí spotřebič zapojovat do zásuvky, nastavovat, čistit ani provádět jeho uživatelskou údržbu.
- Abyste předešli úrazu elektrickým proudem, neponořujte kabel, zástrčku ani spotřebič do vody ani do jiné kapaliny.

1.1 Varování

- **VAROVÁNÍ:** Některé části tohoto výrobku se mohou velmi zahřát a způsobit popáleniny. Zvláštní pozornost věnujte přítomnosti dětí a zranitelných osob.
- Topidlo nepoužívejte v bezprostřední blízkosti vany, sprchy nebo bazénu.
- Kvůli instalaci spotřebiče se nesmějí řezat ani zářezy opatřovat stropní trámy, nosníky ani krokve.

- Spotřebič neinstalujte do blízkosti záclon a jiných hořlavých materiálů. Mohlo by dojít k požáru.
- Spotřebič se za žádných okolností nesmí zakrývat izolačním ani podobným materiálem.
- Topidlo nesmí být umístěno přímo pod zásuvkou.
- Topidlo nepoužívejte, pokud spadlo.
- **VAROVÁNÍ:** Topidlo se nesmí používat, pokud jsou skleněné panely poškozené.
- **VAROVÁNÍ:** Topidlo nezakrývejte, aby nedošlo k jeho přehřátí.
- Topidlo používejte na vodorovném a stabilním povrchu, nebo je připevněte na stěnu.
- **VAROVÁNÍ:** Topidlo nepoužívejte v malých místnostech, kde se zdržují osoby, které nejsou schopny místnost samy opustit, pokud není zajištěn stálý dohled.
- **VAROVÁNÍ:** Aby se snížilo riziko požáru, udržujte textilie, záclony a jiné hořlavé materiály nejméně 1 m od výstupu vzduchu.
- Topidlo musí být instalováno tak, aby se osoba ve vaně nebo ve sprše nemohla dotknout vypínačů ani jiných ovládacích prvků.



VAROVÁNÍ: Topidlo nezakrývejte.

IP24

Výrobek se stupněm krytí IP24 je chráněn před dotykem prstů a předměty většími než 12 mm a před stříkající vodou z jakéhokoli směru.

1.2 Upozornění

Riziko poškození spotřebiče:

- Při čištění nikdy nepoužívejte agresivní chemické čistící prostředky, které by mohly spotřebič poškodit.
- Spotřebič nikdy neumísťujte do blízkosti zdroje tepla.

1.3 Baterie

- Baterie nevystavujte vysokým teplotám ani přímému slunečnímu světlu. Nikdy je nevhazujte do ohně. Hrozí výbuch!
- Baterie neotvírejte násilím.
- Zabraňte kontaktu s kovovými předměty (prsteny, hřebíky, šrouby apod.). Hrozí zkrat!

- V důsledku zkratu se baterie mohou silně zahřát, nebo dokonce vznítit. Hrozí popálení.
- Pro vaši bezpečnost by měly být póly baterií při přepravě přelepeny lepicí páskou.
- Pokud baterie vytéká, nevtírejte kapalinu do očí ani na sliznice. Při kontaktu s kapalinou si ruce důkladně umyjte a oči vypláchněte čistou vodou; pokud potíže přetrvávají, vyhledejte lékaře.

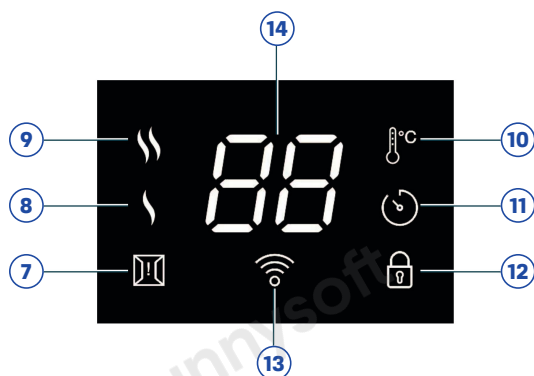
2. Popis výrobku

Princess 01.348415.01.001, 01.348416.01.001, 01.348420.01.001 a 01.348421.01.001 jsou chytrá panelová topidla (1500 W a 2000 W). Lze je ovládat chytrým telefonem, hlasovým příkazem nebo ručně.



Topidlo zepředu a zezadu s držákem na stěnu

2.1 Displej



Kontrolky a ikony displeje

- | | |
|-------------------------------------|------------------------------|
| 7 Kontrolka detekce otevřeného okna | 11 Kontrolka časovače |
| 8 Kontrolka nízkého výkonu | 12 Kontrolka dětské pojistky |
| 9 Kontrolka vysokého výkonu | 13 Kontrolka Wi-Fi |
| 10 Kontrolka teploty | 14 Číselný displej |

2.2 Dálkový ovladač



Tlačítka dálkového ovladače; stejná tlačítka má ovládací panel topidla

- | | |
|----------------------|-----------------------------|
| 15 Tlačítko napájení | 19 Tlačítko dětské pojistky |
| 16 Tlačítko teploty | 20 Tlačítko - |
| 17 Tlačítko + | 21 Tlačítko režimu |
| 18 Tlačítko časovače | |

2.3 Určené použití

Tento spotřebič je určen pouze k použití ve vnitřních prostorech. Je určen výhradně pro domácí, nekomerční použití. Je určen k použití v domácnosti a v podobných prostředích, jako jsou:

- kuchyňky pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích;
- zemědělské usedlosti;
- pokoje hostů v hotelech, motelech a jiných ubytovacích zařízeních;
- ubytování se snídaní.

Jakékoli jiné použití spotřebiče, než je popsáno v tomto návodu, se považuje za nesprávné použití a může vést ke zranění nebo k poškození spotřebiče.

3. Instalace

3.1 Montáž nožek

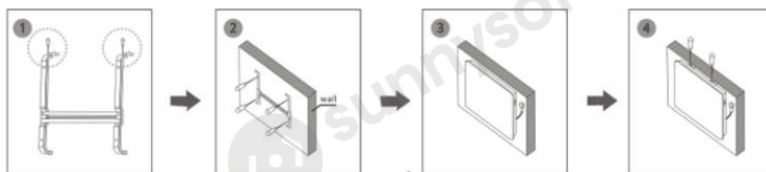
- Před použitím topidla položte nožky na vodorovný povrch a zkontrolujte, že na něm stojí rovně. Poté je lze k topidlu připevnit 5.
- Nožky se připevňují ke spodní straně topidla 8 dodanými šrouby ST4×12 mm. Zkontrolujte, že otvory správně lícují s topidlem. K montáži

nožek ⑤ použijte ruční šroubovák; elektrický šroubovák vyvíjí nadměrný tlak a nožky ⑤ by mohly sedět nerovně.

- Dbejte na to, aby nožky ⑤ byly správně usazeny na spodním konci topidla.
- Po montáži nožek ⑤ má topidlo ④ stát svisle. Pokud se topidlo ④ naklání dozadu, nožky ⑤ sejměte, otočte je a namontujte znovu.

3.2 Montáž na stěnu

- Uvolněte šrouby a sejměte držák ze zadní strany spotřebiče.
- Výrobek musí být instalován nejméně 15 cm od podlahy a 50 cm od stropu.
- Namontujte držák ⑥ dodanými šrouby (viz obrázek, krok 1).
- Vyvrtejte do stěny otvory na obou stranách, vložte plastové hmoždinky a držák připevněte ke stěně dodanými šrouby (viz obrázek, krok 2).
- Topidlo ④ umístěte do vhodné polohy a zkontrolujte, že otvory lícují s držákem ⑥.
- Dotáhněte šrouby na horní straně držáku ⑥.



Montáž držáku na stěnu, kroky 1 až 4

4. Před prvním použitím

1. Spotřebič postavte na rovný a stabilní povrch a zajistěte kolem něj nejméně 15 cm volného prostoru. Spotřebič není vhodný k vestavbě do skříně ani k venkovnímu použití.
2. Při prvním zapnutí se může objevit slabý zápach. Je to normální; zajistěte dostatečné větrání. Zápach je pouze dočasný a brzy zmizí.
3. Při zahřívání a chladnutí se mohou ozývat zvuky způsobené roztahováním a smršťováním pláště topidla. Je to normální a nejde o závadu.
4. Napájecí kabel zapojte do zásuvky. Před připojením se ujistěte, že napětí uvedené na spotřebiči odpovídá napětí v místní síti (220 až 240 V~, 50 až 60 Hz).

5. Použití

- Hlavním vypínačem ① na boku topidla topidlo zapněte.
- Dotykovým tlačítkem napájení ⑮ nastavte funkce. Na displeji se zobrazí, která funkce je aktivní.

5.1 Ovládací panel

Tlačítka „+“ ⑰ a „-“ ⑳ nastavte požadovanou teplotu. Teplotu lze nastavit od 15 °C do 35 °C. Jakmile text na displeji přestane blikat, je nastavení dokončeno.

Tlačítko napájení ⑮: dotykem spotřebič zapnete, dalším stisknutím jej přepnete do pohotovostního režimu.

Tlačítko režimu ㉑: přepíná mezi nízkým a vysokým výkonem.

Tlačítko časovače ⑱: stisknutím nastavíte čas, kdy se má spotřebič vypnout. Při nastavování časovač na displeji krátce bliká. Po 5 sekundách text na displeji přestane blikat; nastavení časovače je dokončeno.

Tlačítko dětské pojistky ⑲: dětskou pojistku zapnete podržením tlačítka po dobu 5 sekund; na displeji se zobrazí symbol zámku. Dětskou pojistku ⑲ vypnete opětovným podržením tlačítka po dobu 5 sekund; symbol zámku zmizí.

Dětskou pojistku ⑲ lze zrušit také odpojením topidla ze zásuvky nebo jeho vypnutím hlavním vypínačem ① na boku spotřebiče. Je-li dětská pojistka ⑲ aktivní, nelze ovládat žádnou dotykovou funkci topidla.

5.2 Ikony displeje

Číselný displej ⑭: zobrazuje teplotu a nastavované hodnoty.

Kontrolka detekce otevřeného okna ⑦: svítí, když spotřebič zaznamenal náhlý pokles teploty a aktivoval detekci otevřeného okna. Pokud se ve kterémkoli režimu topení otevře okno a teplota v místnosti klesne během 5 minut o 5 °C nebo více, výrobek automaticky přestane topit, aby šetřil energii, a kontrolka se rozsvítí. Chcete-li topení obnovit, stiskněte znovu tlačítko napájení ⑮.

Poznámka

Detekce otevřeného okna je ve výchozím nastavení zapnutá.

Kontrolka nízkého výkonu ⑧ / kontrolka vysokého výkonu ⑨: ukazuje, který výkonový stupeň je v provozu.

Kontrolka teploty ⑩: svítí, když topidlo zobrazuje nastavení související s teplotou.

Kontrolka časovače ⑪: svítí, když je aktivní časovač.

Kontrolka dětské pojistky ⑫: ukazuje, že je zapnutá dětská pojistka.

Kontrolka Wi-Fi ⑬: bliká, když je spotřebič v režimu párování, a to až do spárování s chytrým zařízením. Režim párování zrušíte odpojením topidla ze zásuvky nebo jeho vypnutím hlavním vypínačem ① na boku spotřebiče. Jakmile je spotřebič připojen k aplikaci Princess Home, kontrolka přestane blikat a svítí trvale; výrobek je spárován s chytrým zařízením.

5.3 Ochrana proti převrácení

Pokud se topidlo během používání převrhne, automaticky se vypne.

Převrácené topidlo nelze zapnout z aplikace Princess Home.

Topidlo resetujete tak, že je postavíte na stabilní povrch; automaticky se zapne a připojí k Wi-Fi, pokud bylo dříve nastaveno. Asi za 2 minuty je spotřebič připraven k ovládání z aplikace.

5.4 Dálkový ovladač

Dálkový ovladač ⑮ – ⑳ potřebuje 2 baterie AAA. Při prvním použití položte dálkový ovladač do blízkosti výrobku. Asi za 50 sekund se sám spáruje.

Vestavěný teplotní snímač dálkového ovladače pravidelně vysílá signál do výrobku. Po jeho přijetí výrobek zobrazí teplotu v místnosti. Údaj je přesnější než ze snímače uvnitř spotřebiče, protože není ovlivněn přímým teplem panelového topidla a lépe odpovídá okolní teplotě ve vaší blízkosti.

Pokud signál třikrát po sobě nedorazí, je dálkový ovladač nefunkční, ztracený nebo bez baterií. Výrobek pak zobrazuje teplotu v místnosti podle vlastního regulátoru teploty.

5.5 Ovládání aplikací Princess Home

Výrobek lze ovládat ručně vestavěnými ovládacími prvky nebo chytrým telefonem či chytrým reproduktorem. Nejprve si stáhněte aplikaci Princess Home; je k dispozici pro Android a iOS.

Správnou verzi aplikace Princess Home stáhněte z našich webových stránek www.princesshome.eu nebo pomocí QR kódu.



Aplikace Princess Home v App Store a Google Play

Spárování spotřebiče s aplikací Princess Home

1. Zkontrolujte, zda je spotřebič připojen k napájení.
2. Podržte tlačítko napájení 4 sekundy; kontrolka Wi-Fi začne rychle blikat a spotřebič třikrát pípne.
3. Otevřete aplikaci Princess Home.
4. Zvolte kód země, zadejte číslo mobilního telefonu a klepnutím na „Get“ si nechte poslat zprávu s ověřovacím kódem.
5. Zadejte ověřovací kód ze zprávy a klepnutím na „Log in“ se přihlaste do aplikace.
6. Klepnutím na „Add Device“ přidejte nové zařízení.
7. Vyberte zařízení, které chcete připojit.
8. Zařízení připojte podle pokynů v aplikaci.

Nastavení místního času Po připojení k aplikaci Princess Home si výrobek automaticky nastaví místní čas podle času v telefonu.

6. Čištění, údržba a skladování

- Před čištěním spotřebič odpojte ze zásuvky a počkejte, až vychladne.
- Spotřebič čistěte vlhkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte agresivní ani abrazivní čisticí prostředky, drátěnku ani ocelovou vlnu; poškodily by spotřebič.
- Oba výstupy vzduchu (nahore a dole) vyčistěte vysavačem, který odstraní prach zevnitř.
- Napájecí kabel smotejte.
- Spotřebič skladujte na chladném a suchém místě.

7. Technické parametry

Parametr	1500B/W	2000B/W
Název spotřebiče	chytré skleněné panelové topidlo	
Číslo položky	01.348415.01.001, 01.348416.01.001	01.348420.01.001, 01.348421.01.001
Napájení	220 – 240 V~, 50 – 60 Hz	
Příkon	1500 W	2000 W
Příkon ve vypnutém stavu	neuplatňuje se	
Příkon v pohotovostním režimu	0,41 W	

Parametr	1500B/W	2000B/W
Doba do přechodu do režimu nízké spotřeby	neuplatňuje se	
Rozsah nastavení teploty	15 – 35 °C	
Stupeň krytí	IP24	
Bezdrátová technologie	Wi-Fi	
Provozní kmitočet	2400 – 2483,5 MHz	
Max. vysokofrekvenční výkon	20 dBm	
Baterie dálkového ovladače	2 × AAA	

8. EU prohlášení o shodě

Smartwares Europe tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu 348415, 348416, 348420 a 348421 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na internetové adrese www.princesshome.eu/doc.

Tento výrobek splňuje požadavky na shodu podle platných evropských nařízení nebo směrnic.



9. Likvidace



Tento spotřebič se po skončení životnosti nesmí vyhazovat do domovního odpadu, ale musí se odevzdat na sběrném místě určeném k recyklaci elektrických a elektronických spotřebičů. Na tuto skutečnost upozorňuje symbol na spotřebiči, v návodu k použití a na obalu. Materiály použité v tomto spotřebiči lze recyklovat.

Recyklací použitých domácích spotřebičů významně přispíváte k ochraně životního prostředí. Informace o sběrných místech získáte na místním úřadě.

10. Výrobce

Náhradní díly a další informace o spotřebiči najdete na adrese www.princesshome.eu.

Značka: Princess

Výrobce: Smartwares Europe

Dovozce
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.cz

INTELIGENTNÝ SKLENENÝ PANELOVÝ OHRIEVAČ Princess

01.348415.01.001 · 01.348416.01.001 · 01.348420.01.001 · 01.348421.01.001



Používateľská príručka

Skôr než začnete výrobok používať, prečítajte si pozorne tento návod a uschovajte ho.

Dodržiavajte všetky bezpečnostné pokyny; chráňte tým seba i svoje okolie.

Nedodržanie pokynov môže viesť ku škode na majetku alebo k zraneniu. Návod si uschovajte na neskoršie použitie.

Obsah

1	Bezpečnostné pokyny	3
1.1	Varovanie	3
1.2	Upozornenie	4
1.3	Batérie	5
2	Opis výrobku	5
2.1	Displej	6
2.2	Diaľkový ovládač	6
2.3	Určené použitie	6
3	Inštalácia	7
3.1	Montáž nožičiek	7
3.2	Montáž na stenu	7
4	Pred prvým použitím	8
5	Použitie	8
5.1	Ovládací panel	8
5.2	Ikony displeja	9
5.3	Ochrana proti prevráteniu	9
5.4	Diaľkový ovládač	9
5.5	Ovládanie aplikáciou Princess Home	10
6	Čistenie, údržba a skladovanie	11
7	Technické parametre	11
8	EÚ vyhlásenie o zhode	11
9	Likvidácia	12
10	Výrobca	12

1. Bezpečnostné pokyny

- Pri nedodržaní týchto bezpečnostných pokynov nenesie výrobca zodpovednosť za vzniknutú škodu.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- Tento spotrebič smú používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a chápu súvisiace riziká. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti, pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov a pod dozorom. Spotrebič a jeho kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
- Spotrebič nikdy nepremiestňujte ťahaním za kábel a dbajte na to, aby sa kábel nemohol zamotať.
- Spotrebič musí byť umiestnený na stabilnom a rovnom povrchu.
- Spotrebič nenechávajte bez dozoru, keď je pripojený k napájaniu.
- Tento spotrebič je určený iba na použitie v domácnosti a iba na účel, na ktorý bol vyrobený.
- Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
- Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Deti mladšie ako 3 roky sa nesmú k spotrebiču približovať, pokiaľ nie sú pod neustálym dozorom.
- Deti od 3 do 8 rokov smú spotrebič iba zapínať a vypínať, a to len vtedy, ak je umiestnený alebo nainštalovaný vo svojej bežnej prevádzkovej polohe a ak sú pod dozorom alebo poučené o jeho bezpečnom používaní a chápu súvisiace riziká.
- Deti od 3 do 8 rokov nesmú spotrebič zapájať do zásuvky, nastavovať, čistiť ani vykonávať jeho používateľskú údržbu.
- Aby sa predišlo úrazu elektrickým prúdom, neponárajte napájací kábel, zástrčku ani spotrebič do vody ani do inej kvapaliny.

1.1 Varovanie

- **VAROVANIE:** Niektoré časti tohto výrobku sa môžu veľmi zahriať a spôsobiť popáleniny. Mimoriadnu pozornosť venujte prítomnosti detí a zraniteľných osôb.
- Ohrievač nepoužívajte v bezprostrednej blízkosti vane, sprchy alebo bazéna.

- Nosníky, trámy ani krokvy sa pri inštalácii spotrebiča nesmú rezať ani do nich robiť zárezy.
- Spotrebič neumiestňujte do blízkosti záclon a iných horľavých materiálov. Mohlo by dôjsť k požiaru.
- Spotrebič sa za žiadnych okolností nesmie zakrývať izolačným ani podobným materiálom.
- Ohrievač nesmie byť umiestnený priamo pod zásuvkou.
- Ohrievač nepoužívajte, ak spadol.
- **VAROVANIE:** Ohrievač sa nesmie používať, ak sú sklenené panely poškodené.
- **VAROVANIE:** Ohrievač nezakrývajte, aby nedošlo k jeho prehriatiu.
- Ohrievač používajte na vodorovnom a stabilnom povrchu, alebo ho pripevnite na stenu.
- **VAROVANIE:** Ohrievač nepoužívajte v malých miestnostiach, v ktorých sa zdržiavajú osoby, ktoré nie sú schopné miestnosť samy opustiť, pokiaľ nie je zabezpečený stály dohľad.
- **VAROVANIE:** Aby sa znížilo riziko požiaru, udržiavajte textílie, záclony a iné horľavé materiály vo vzdialenosti najmenej 1 m od výstupu vzduchu.
- Ohrievač musí byť umiestnený tak, aby sa osoba vo vani alebo v sprche nemohla dotknúť vypínačov ani iných ovládacích prvkov.



VAROVANIE: Ohrievač nezakrývajte.

IP24 Výrobok so stupňom krytia IP24 je chránený pred dotykom prstov a predmetmi väčšími ako 12 mm a pred striekajúcou vodou z akéhokoľvek smeru.

1.2 Upozornenie

Riziko poškodenia spotrebiča:

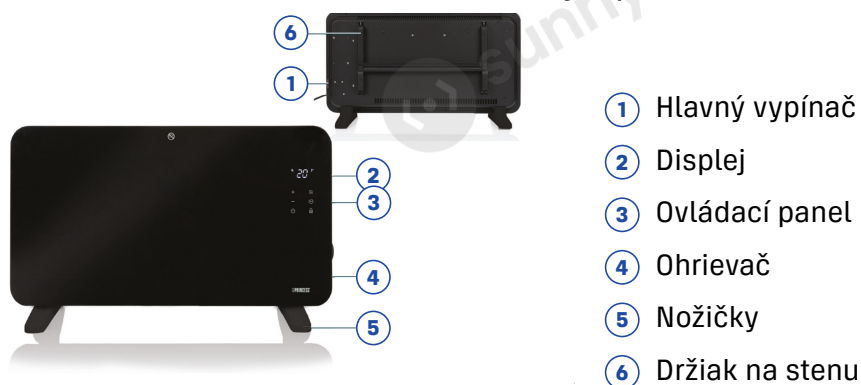
- Pri čistení nikdy nepoužívajte agresívne chemické čistiace prostriedky, ktoré by mohli spotrebič poškodiť.
- Spotrebič nikdy neumiestňujte do blízkosti zdroja tepla.

1.3 Batérie

- Batérie nevystavujte vysokým teplotám ani priamemu slnečnému žiareniu. Nikdy ich nehádzte do ohňa. Hrozí nebezpečenstvo výbuchu!
- Batérie neotvárajte násilím.
- Zabráňte kontaktu s kovovými predmetmi (prstene, klince, skrutky a pod.). Hrozí nebezpečenstvo skratu!
- V dôsledku skratu sa batérie môžu výrazne zahriať alebo dokonca vznietiť. Hrozí popálenie.
- Pre vašu bezpečnosť by mali byť póly batérií počas prepravy prelepené lepiacou páskou.
- Ak batéria vytečie, nevtierajte kvapalinu do očí ani na sliznice. Ak sa kvapalina dostane na ruky, dôkladne ich umyte a oči vypláchnite čistou vodou; ak ťažkosti pretrvávajú, vyhľadajte lekára.

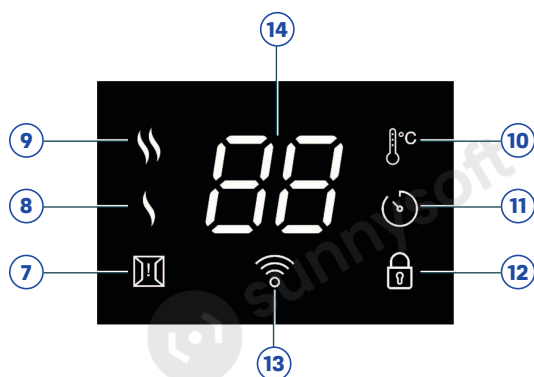
2. Opis výrobku

Princess 01.348415.01.001, 01.348416.01.001, 01.348420.01.001 a 01.348421.01.001 sú inteligentné panelové ohrievače (1500 W a 2000 W). Možno ich ovládať smartfónom, hlasovým príkazom alebo ručne.



Ohrievač spredu a zozadu s držiakom na stenu

2.1 Displej



Kontrolky a ikony displeja

- | | |
|--------------------------------------|-----------------------------|
| ⑦ Kontrolka detekcie otvoreného okna | ⑪ Kontrolka časovača |
| ⑧ Kontrolka nízkeho výkonu | ⑫ Kontrolka detskej poistky |
| ⑨ Kontrolka vysokého výkonu | ⑬ Kontrolka Wi-Fi |
| ⑩ Kontrolka teploty | ⑭ Číselný displej |

2.2 Diaľkový ovládač



Tlačidlá diaľkového ovládača; rovnaké tlačidlá má ovládací panel ohrievača

- | | |
|----------------------|----------------------------|
| ⑮ Tlačidlo napájania | ⑲ Tlačidlo detskej poistky |
| ⑯ Tlačidlo teploty | ⑳ Tlačidlo - |
| ⑰ Tlačidlo + | ㉑ Tlačidlo režimu |
| ⑱ Tlačidlo časovača | |

2.3 Určené použitie

Tento spotrebič je určený len na použitie v interiéri. Je určený výhradne na domáce, nekomerčné použitie. Je určený na použitie v domácnosti a v podobných prostrediach, ako sú:

- kuchynky pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných prostrediach;

- poľnohospodárske usadlosti;
- izby pre hostí v hoteloch, motelloch a iných ubytovacích zariadeniach;
- ubytovanie s raňajkami.

Akékoľvek iné použitie spotrebiča, než je opísané v tomto návode, sa považuje za nesprávne použitie a môže viesť k zraneniu alebo k poškodeniu spotrebiča.

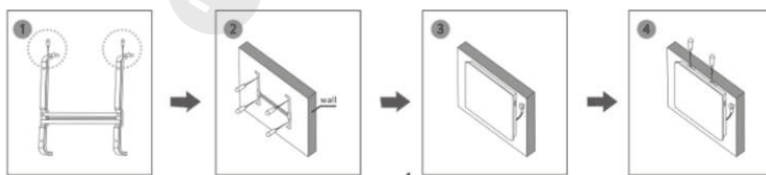
3. Inštalácia

3.1 Montáž nožičiek

- Pred použitím ohrievača položte nožičky na vodorovný povrch a skontrolujte, či na ňom stoja rovno. Potom ich možno k ohrievaču pripevniť ⑤.
- Nožičky sa pripevňujú k spodnej strane ohrievača 8 dodanými skrutkami ST4×12 mm. Skontrolujte, či otvory správne lícujú s ohrievačom. Na montáž nožičiek ⑤ použite ručný skrutkovač; elektrický skrutkovač vyvíja nadmerný tlak a nožičky ⑤ by mohli sedieť nerovno.
- Dbajte na to, aby nožičky ⑤ boli správne usadené na spodnom konci ohrievača.
- Po montáži nožičiek ⑤ má ohrievač ④ stáť zvislo. Ak sa ohrievač ④ nakláňa dozadu, nožičky ⑤ odmontujte, otočte ich a namontujte znova.

3.2 Montáž na stenu

- Uvoľnite skrutky a odmontujte držiak zo zadnej strany spotrebiča.
- Výrobok musí byť nainštalovaný najmenej 15 cm od podlahy a 50 cm od stropu.
- Namontujte držiak ⑥ dodanými skrutkami (pozri obrázok, krok 1).
- Vyvrtajte do steny otvory na oboch stranách, vložte plastové hmoždinky a držiak pripevnite k stene dodanými skrutkami (pozri obrázok, krok 2).
- Ohrievač ④ umiestnite do vhodnej polohy a skontrolujte, či otvory lícujú s držiakom ⑥.
- Dotiahnite skrutky na hornej strane držiaka ⑥.



Montáž držiaka na stenu, kroky 1 až 4

4. Pred prvým použitím

1. Spotrebič umiestnite na rovný a stabilný povrch a dbajte na to, aby okolo neho ostal voľný priestor najmenej 15 cm. Spotrebič nie je vhodný na zabudovanie do skrine ani na použitie vonku.
2. Pri prvom zapnutí sa môže objaviť mierny zápach. Je to normálne; zabezpečte dostatočné vetranie. Zápach je len dočasný a čoskoro vyprchá.
3. Pri zahrievaní a chladnutí sa môžu ozývať zvuky spôsobené rozpínaním a zmršťovaním pláštá ohrievača. Je to normálne a nejde o poruchu.
4. Napájací kábel zapojte do zásuvky. Pred pripojením sa uistite, že napätie uvedené na spotrebiči zodpovedá napätiu v miestnej sieti (220 až 240 V~, 50 až 60 Hz).

5. Použitie

- Ohrievač zapnite hlavným vypínačom ① na jeho bočnej strane.
- Dotykovým tlačidlom napájania ⑮ nastavte funkcie. Na displeji sa zobrazí, ktorá funkcia je aktívna.

5.1 Ovládací panel

Tlačidlami „+“ ⑰ a „-“ ⑳ nastavte požadovanú teplotu. Teplotu možno nastaviť od 15 °C do 35 °C. Keď text na displeji prestane blikať, nastavenie je dokončené.

Tlačidlo napájania ⑮: dotyk spotrebič zapnete, opätovným stlačením ho prepnete do pohotovostného režimu.

Tlačidlo režimu ㉑: prepína medzi nízkym a vysokým výkonom.

Tlačidlo časovača ⑱: stlačením nastavíte čas, kedy sa má spotrebič vypnúť. Pri nastavovaní časovač na displeji krátko blinká. Po 5 sekundách text na displeji prestane blikať; nastavenie časovača je dokončené.

Tlačidlo detskej poistky ⑲: detskú poistku zapnete podržaním tlačidla na 5 sekúnd; na displeji sa zobrazí symbol zámku. Detskú poistku ⑲ vypnete opätovným podržaním tlačidla na 5 sekúnd; symbol zámku zmizne.

Detskú poistku ⑲ možno zrušiť aj odpojením ohrievača od zásuvky alebo jeho vypnutím hlavným vypínačom ① na bočnej strane spotrebiča. Keď je detská poistka ⑲ aktívna, nemožno ovládať žiadnu dotykovú funkciu ohrievača.

5.2 Ikony displeja

Číselný displej ⑭: zobrazuje teplotu a nastavované hodnoty.

Kontrolka detekcie otvoreného okna ⑦: svieti, keď spotrebič zaznamenal náhly pokles teploty a aktivoval detekciu otvoreného okna. Ak sa v ktoromkoľvek režime vykurovania otvorí okno a teplota v miestnosti klesne v priebehu 5 minút o 5 °C alebo viac, výrobok automaticky prestane vykurovať, aby šetril energiu, a kontrolka sa rozsvieti. Ak chcete vykurovanie obnoviť, stlačte znova tlačidlo napájania ⑮.

Poznámka

Detekcia otvoreného okna je predvolene zapnutá.

Kontrolka nízkeho výkonu ⑧ / kontrolka vysokého výkonu ⑨: ukazuje, ktorý výkonový stupeň je v prevádzke.

Kontrolka teploty ⑩: svieti, keď ohrievač zobrazuje nastavenie súvisiace s teplotou.

Kontrolka časovača ⑪: svieti, keď je aktívny časovač.

Kontrolka detskej poistky ⑫: ukazuje, že je zapnutá detská poistka.

Kontrolka Wi-Fi ⑬: bliká, keď je spotrebič v režime párovania, a to až do spárovania s inteligentným zariadením. Režim párovania zrušíte odpojením ohrievača od zásuvky alebo jeho vypnutím hlavným vypínačom ① na bočnej strane spotrebiča. Keď je spotrebič pripojený k aplikácii Princess Home, kontrolka prestane blikáť a svieti trvalo; výrobok je spárovaný s inteligentným zariadením.

5.3 Ochrana proti prevráteniu

Ak sa ohrievač počas používania prevráti, automaticky sa vypne. Prevrátený ohrievač nemožno zapnúť z aplikácie Princess Home.

Ohrievač resetujete tak, že ho postavíte na stabilný povrch; automaticky sa zapne a pripojí k sieti Wi-Fi, ak bol predtým nastavený. Približne za 2 minúty je spotrebič pripravený na ovládanie z aplikácie.

5.4 Diaľkový ovládač

Diaľkový ovládač ⑮ – ⑳ potrebuje 2 batérie AAA. Pri prvom použití položte diaľkový ovládač do blízkosti výrobku. Približne za 50 sekúnd sa sám spáruje.

Vstavaný teplotný snímač diaľkového ovládača pravidelne vysiela signál do výrobku. Po jeho prijatí výrobok zobrazí teplotu v miestnosti. Údaj je presnejší než zo snímača vnútri spotrebiča, pretože nie je ovplyvnený priamym teplom panelového ohrievača a lepšie zodpovedá teplote okolia vo vašej blízkosti.

Ak signál trikrát po sebe nedorazí, diaľkový ovládač je nefunkčný, stratený alebo bez batérií. Výrobok potom zobrazuje teplotu v miestnosti podľa vlastného regulátora teploty.

5.5 Ovládanie aplikáciou Princess Home

Výrobok možno ovládať ručne zabudovanými ovládacími prvkami alebo smartfónom či inteligentným reproduktorom. Najprv si stiahnite aplikáciu Princess Home; je k dispozícii pre Android a iOS.

Správnu verziu aplikácie Princess Home si stiahnete z našej webovej stránky www.princesshome.eu alebo pomocou QR kódu.



Aplikácia Princess Home v App Store a Google Play

Spárovanie spotrebiča s aplikáciou Princess Home

1. Skontrolujte, či je spotrebič pripojený k napájaniu.
2. Podržte tlačidlo napájania 4 sekundy; kontrolka Wi-Fi začne rýchlo blikať a spotrebič trikrát pípne.
3. Otvorte aplikáciu Princess Home.
4. Zvoľte kód krajiny, zadajte číslo mobilného telefónu a ťuknutím na „Get“ si nechajte poslať správu s overovacím kódom.
5. Zadajte overovací kód zo správy a ťuknutím na „Log in“ sa prihláste do aplikácie.
6. Ťuknutím na „Add Device“ pridajte nové zariadenie.
7. Vyberte zariadenie, ktoré chcete pripojiť.
8. Zariadenie pripojte podľa pokynov v aplikácii.

Nastavenie miestneho času Po pripojení k aplikácii Princess Home si výrobok automaticky nastaví miestny čas podľa času v telefóne.

6. Čistenie, údržba a skladovanie

- Pred čistením odpojte spotrebič od elektrickej siete a počkajte, kým vychladne.
- Spotrebič čistite vlhkou handričkou. Nikdy nepoužívajte agresívne ani abrazívne čistiace prostriedky, drôtenku ani oceľovú vlnu; poškodili by spotrebič.
- Oba výstupy vzduchu (hore a dole) vyčistite vysávačom, ktorý odstráni prach zvnútra.
- Napájací kábel zviňte.
- Spotrebič skladujte na chladnom a suchom mieste.

7. Technické parametre

Parameter	1500B/W	2000B/W
Názov spotrebiča	inteligentný sklenený panelový ohrievač	
Číslo tovaru	01.348415.01.001, 01.348416.01.001	01.348420.01.001, 01.348421.01.001
Napájanie	220 – 240 V~, 50 – 60 Hz	
Príkon	1500 W	2000 W
Príkon vo vypnutom stave	neuplatňuje sa	
Príkon v pohotovostnom režime	0,41 W	
Čas do prechodu do režimu nízkej spotreby	neuplatňuje sa	
Rozsah nastavenia teploty	15 – 35 °C	
Stupeň krytia	IP24	
Bezdrôtová technológia	Wi-Fi	
Pracovná frekvencia	2400 – 2483,5 MHz	
Max. rádiový výkon	20 dBm	
Batérie diaľkového ovládača	2 × AAA	

8. EÚ vyhlásenie o zhode

Spoločnosť Smartwares Europe týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu 348415, 348416, 348420 a 348421 je v súlade so smernicou 2014/53/EU.

Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na internetovej adrese www.princesshome.eu/doc.

Tento výrobok spĺňa požiadavky na zhodu podľa platných európskych nariadení a smerníc.



9. Likvidácia



Tento spotrebič sa po skončení životnosti nesmie likvidovať spolu s komunálnym odpadom, ale musí sa odovzdať na zbernom mieste určenom na recykláciu elektrických a elektronických spotrebičov. Na túto skutočnosť upozorňuje symbol na spotrebiči, v návode na použitie a na obale. Materiály použité v tomto spotrebiči je možné recyklovať. Recykláciou použitých domácich spotrebičov výraznou mierou prispievate k ochrane životného prostredia. Informácie o zberných miestach vám poskytnú miestne úrady.

10. Výrobca

Náhradné diely a ďalšie informácie o spotrebiči nájdete na adrese www.princesshome.eu.

Značka: Princess

Výrobca: Smartwares Europe

Dovozca
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.sk

OKOS ÜVEG FŰTŐPANEL

Princess

01.348415.01.001 · 01.348416.01.001 · 01.348420.01.001 · 01.348421.01.001



Használati útmutató

Mielőtt használni kezdené a terméket, olvassa el figyelmesen ezt az útmutatót, és őrizze meg. Tartsa be az összes biztonsági előírást; ezzel önmagát és környezetét is védi. Az előírások be nem tartása anyagi kárhoz vagy sérüléshez vezethet. Az útmutatót őrizze meg későbbi használatra.

Tartalom

1. Biztonsági előírások	3
1.1. Figyelmeztetés	4
1.2. Figyelem	4
1.3. Elemek	5
2. A termék leírása	5
2.1. Kijelző	6
2.2. Távirányító	6
2.3. Rendeltetésszerű használat	6
3. Felszerelés	7
3.1. A lábak felszerelése	7
3.2. Falra szerelés	7
4. Az első használat előtt	8
5. Használat	8
5.1. Kezelőpanel	8
5.2. A kijelző ikonjai	9
5.3. Borulásvédelem	9
5.4. Távirányító	10
5.5. Vezérlés a Princess Home alkalmazással	10
6. Tisztítás, karbantartás és tárolás	11
7. Műszaki adatok	11
8. EU-megfelelőségi nyilatkozat	12
9. Ártalmatlanítás	12
10. Gyártó	12

1. Biztonsági előírások

- A biztonsági előírások figyelmen kívül hagyása esetén a gyártó nem vállal felelősséget a keletkezett károkért.
- Ha a hálózati kábel megsérült, a veszély elkerülése érdekében a gyártónak, a gyártó szervizképviselőjének vagy hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie.
- Ezt a készüléket 8 éves vagy idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű, illetve kellő tapasztalattal és ismerettel nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett, vagy a készülék biztonságos használatára vonatkozó útmutatás után használhatják, ha megértették a kapcsolódó veszélyeket. A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek nem végezhetik, kivéve ha 8 évesnél idősebbek, és felügyelet alatt állnak. A készüléket és kábelét tartsa 8 évesnél fiatalabb gyermekektől távol.
- Soha ne mozgassa a készüléket a kábelnél fogva, és ügyeljen arra, hogy a kábel ne gabalyodhasson össze.
- A készüléket stabil, vízszintes felületre kell helyezni.
- Ne hagyja felügyelet nélkül a hálózatra csatlakoztatott készüléket.
- Ez a készülék kizárólag háztartási használatra és csak arra a célra szolgál, amelyre készült.
- Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
- A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
- A 3 évesnél fiatalabb gyermekeket távol kell tartani a készüléktől, kivéve ha folyamatos felügyelet alatt állnak.
- A 3 és 8 év közötti gyermekek a készüléket csak be- és kikapcsolhatják, és csak akkor, ha azt a szokásos üzemi helyzetében helyezték el vagy szerelték fel, és felügyelet alatt állnak, vagy útmutatást kaptak a készülék biztonságos használatáról, és megértették a kapcsolódó veszélyeket.
- A 3 és 8 év közötti gyermekek nem csatlakoztathatják a készüléket az aljzathoz, nem állíthatják be, nem tisztíthatják, és nem végezhetik annak felhasználói karbantartását.
- Az áramütés elkerülése érdekében ne merítse a kábelt, a csatlakozódugót vagy a készüléket vízbe vagy más folyadékba.

1.1 Figyelmeztetés

- **FIGYELMEZTETÉS:** A termék egyes részei nagyon felforrósodhatnak, és égési sérülést okozhatnak. Fordítson különös figyelmet arra, ha gyermekek vagy kiszolgáltatott személyek vannak jelen.
- Ne használja a fűtőpanelt fürdőkád, zuhany vagy úszómedence közvetlen közelében.
- A készülék felszereléséhez nem szabad a födémgerendákat, tartógerendákat és szarufákat elvágni vagy bemetszeni.
- Ne helyezze a készüléket függönyök és más éghető anyagok közelébe. Ez tüzet okozhat.
- A készüléket semmilyen körülmények között nem szabad szigetelőanyaggal vagy hasonló anyaggal letakarni.
- A fűtőpanelt nem szabad közvetlenül fali aljzat alá helyezni.
- Ne használja a fűtőpanelt, ha leesett.
- **FIGYELMEZTETÉS:** A fűtőpanelt nem szabad használni, ha az üvegpanelek sérültek.
- **FIGYELMEZTETÉS:** A túlmelegedés elkerülése érdekében ne takarja le a fűtőpanelt.
- A fűtőpanelt vízszintes, stabil felületen használja, vagy rögzítse a falra.
- **FIGYELMEZTETÉS:** Ne használja a fűtőpanelt olyan kis helyiségekben, ahol a helyiséget önállóan elhagyni nem képes személyek tartózkodnak, kivéve ha folyamatos felügyelet biztosított.
- **FIGYELMEZTETÉS:** A tűzveszély csökkentése érdekében a textíliákat, függönyöket és más éghető anyagokat tartsa legalább 1 m távolságra a légkivezető nyílástól.
- A fűtőpanelt úgy kell elhelyezni, hogy a fürdőkádban vagy a zuhany alatt tartózkodó személy ne érhesse el a kapcsolókat és más kezelőszerveket.



FIGYELMEZTETÉS: Ne takarja le a fűtőpanelt.

IP24

Az IP24 védetségű termék védett az ujjakkal és a 12 mm-nél nagyobb tárgyakkal való érintés, valamint a bármely irányból fröccsenő víz ellen.

1.2 Figyelem

A készülék károsodásának veszélye:

- Tisztításkor soha ne használjon agresszív vegyi tisztítószereket, amelyek károsíthatják a készüléket.

- Soha ne helyezze a készüléket hőforrás közelébe.

1.3 Elemek

- Ne tegye ki az elemeket magas hőmérsékletnek vagy közvetlen napfénynek. Soha ne dobja az elemeket tűzbe. Robbanásveszély!
- Ne nyissa fel erővel az elemeket.
- Kerülje a fémtárgyakkal (gyűrű, szög, csavar stb.) való érintkezést. Rövidzárlat veszélye!
- Rövidzárlat következtében az elemek erősen felmelegedhetnek, vagy akár meg is gyulladhatnak. Égési sérülés veszélye.
- Saját biztonsága érdekében szállítás közben az elemek pólusait ragasztószalaggal kell leragasztani.
- Ha egy elem szivárog, ne dörzsölje a folyadékot a szemébe vagy a nyálkahártyájára. Ha a folyadék a kezére kerül, mossa meg alaposan, a szemét pedig öblítse ki tiszta vízzel; ha a panaszok nem múlnak, forduljon orvoshoz.

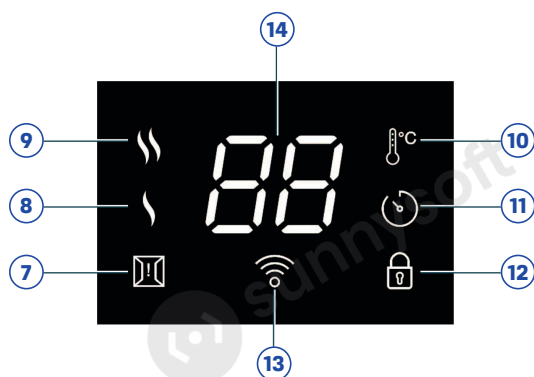
2. A termék leírása

A Princess 01.348415.01.001, 01.348416.01.001, 01.348420.01.001 és 01.348421.01.001 okos fűtőpanelek (1500 W és 2000 W). Okostelefonnal, hangutasítással vagy kézzel vezérelhetők.



A fűtőpanel előlről és hátulról, fali tartóval

2.1 Kijelző



A kijelző jelzőfényei és ikonjai

- | | |
|-------------------------------------|------------------------|
| ⑦ Nyitottablak-érzékelés jelzőfénye | ⑪ Időzítő jelzőfénye |
| ⑧ Alacsony fokozat jelzőfénye | ⑫ Gyerekzár jelzőfénye |
| ⑨ Magas fokozat jelzőfénye | ⑬ Wi-Fi jelzőfény |
| ⑩ Hőmérséklet jelzőfénye | ⑭ Számkijelző |

2.2 Távirányító



A távirányító gombjai; a fűtőpanel kezelőpanelén ugyanezek a gombok találhatók

- | | |
|-----------------------|------------------|
| ⑮ Be-/kikapcsoló gomb | ⑲ Gyerekzár gomb |
| ⑯ Hőmérséklet gomb | ⑳ – gomb |
| ⑰ + gomb | ㉑ Üzem mód gomb |
| ⑱ Időzítő gomb | |

2.3 Rendeltetésszerű használat

Ez a készülék kizárólag beltéri használatra készült. Kizárólag háztartási, nem kereskedelmi célú használatra szolgál. Háztartási és hasonló környezetben való használatra készült, például:

- üzletek, irodák és más munkahelyek személyzeti konyháiban;

- tanyasi házakban;
- szállodák, motelek és más szálláshelyek vendégszobáiban;
- reggelit is kínáló panziókban.

A készülék minden, az ebben az útmutatóban leírtaktól eltérő használata nem rendeltetésszerű használatnak minősül, és sérülést vagy a készülék károsodását okozhatja.

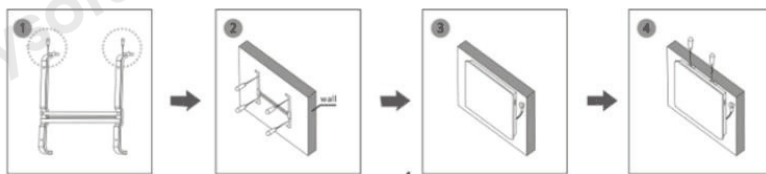
3. Felszerelés

3.1 A lábak felszerelése

- A fűtőpanel használata előtt helyezze a lábakat vízszintes felületre, és ellenőrizze, hogy egyenesen állnak-e rajta. Ezután a lábak felszerelhetők a fűtőpanelre ⑤.
- A lábakat a 8 db mellékelt ST4×12 mm-es csavarral kell a fűtőpanel aljára rögzíteni. Ellenőrizze, hogy a furatok pontosan illeszkednek-e a fűtőpanelhez. A lábak ⑤ felszereléséhez kézi csavarhúzót használjon; az elektromos csavarhúzó túl nagy nyomást fejt ki, és a lábak ⑤ ferdén ülhetnek.
- Ügyeljen arra, hogy a lábak ⑤ megfelelően illeszkedjenek a fűtőpanel alsó végére.
- A lábak ⑤ felszerelése után a fűtőpanelnek ④ függőlegesen kell állnia. Ha a fűtőpanel ④ hátrafelé dől, vegye le a lábakat ⑤, fordítsa meg őket, és szerelje fel újra.

3.2 Falra szerelés

- Lazítsa meg a csavarokat, és vegye le a tartót a készülék hátoldaláról.
- A terméket a padlótól legalább 15 cm, a mennyezettől legalább 50 cm távolságra kell felszerelni.
- Szerelje fel a tartót ⑥ a mellékelt csavarokkal (lásd az ábrát, 1. lépés).
- Fúrja ki a furatokat a falban mindkét oldalon, helyezze be a műanyag tipliket, és rögzítse a tartót a falhoz a mellékelt csavarokkal (lásd az ábrát, 2. lépés).
- Helyezze a fűtőpanelt ④ megfelelő helyzetbe, és ellenőrizze, hogy a furatok illeszkednek-e a tartóhoz ⑥.
- Húzza meg a csavarokat a tartó ⑥ felső részén.



A fali tartó felszerelése, 1–4. lépés

4. Az első használat előtt

1. Helyezze a készüléket sima, stabil felületre, és biztosítson körülötte legalább 15 cm szabad helyet. A készülék nem alkalmas szekrénybe való beépítésre vagy kültéri használatra.
2. Az első bekapcsoláskor enyhe szag keletkezhet. Ez normális jelenség; gondoskodjon megfelelő szellőzésről. A szag csak átmeneti, és hamarosan elmúlik.
3. Felfűtés és lehűlés közben a fűtőpanel burkolatának tágulása és összehúzódása zajokat okozhat. Ez normális jelenség, nem hiba.
4. Csatlakoztassa a hálózati kábelt az aljzathoz. Csatlakoztatás előtt győződjön meg arról, hogy a készüléken feltüntetett feszültség megegyezik a helyi hálózati feszültséggel (220–240 V~, 50–60 Hz).

5. Használat

- Kapcsolja be a fűtőpanelt a fűtőpanel oldalán lévő főkapcsolóval **1**.
- Az érintőgombként működő be-/kikapcsoló gombbal **15** állítsa be a funkciókat. A kijelzőn látható, melyik funkció aktív.

5.1 Kezelőpanel

A „+” **17** és a „–” **20** gombbal állítsa be a kívánt hőmérsékletet. A hőmérséklet 15 °C és 35 °C között állítható. Amint a kijelzőn a szöveg abbahagyja a villogást, a beállítás befejeződött.

Be-/kikapcsoló gomb **15**: érintésére a készülék bekapcsol, újbóli megnyomására készenléti módba kapcsol.

Üzemmód gomb **21**: az alacsony és a magas fűtési fokozat között vált.

Időzítő gomb **18**: megnyomásával beállíthatja, mikor kapcsoljon ki a készülék. Beállítás közben az időzítő a kijelzőn rövid ideig villog. 5 másodperc elteltével a kijelzőn a szöveg abbahagyja a villogást; az időzítő beállítása befejeződött.

Gyerekzár gomb **19**: a gyerekzár bekapcsolásához tartsa nyomva a gombot 5 másodpercig; a kijelzőn megjelenik a lakat szimbólum. A gyerekzár **19**

kikapcsolásához tartsa ismét nyomva a gombot 5 másodpercig; a lakat szimbólum eltűnik.

A gyerekzár **(19)** úgy is feloldható, hogy kihúzza a fűtőpanel csatlakozódugóját az aljzatból, vagy kikapcsolja a készüléket a készülék oldalán lévő főkapcsolóval **(1)**. Ha a gyerekzár **(19)** aktív, a fűtőpanel egyetlen érintőfunkciója sem működtethető.

5.2 A kijelző ikonjai

Számkijelző **(14)**: a hőmérsékletet és a beállítás alatt álló értékeket mutatja.

Nyitottablak-érzékelés jelzőfénye **(7)**: akkor világít, ha a készülék hirtelen hőmérséklet-csökkenést érzékelt, és aktiválta a nyitottablak-érzékelést. Ha bármelyik fűtési üzemmódban kinyitják az ablakot, és a helyiség hőmérséklete 5 perc alatt 5 °C-kal vagy többel csökken, a termék az energiatakarékosság érdekében automatikusan leállítja a fűtést, és a jelzőfény kigyullad. A fűtés folytatásához nyomja meg ismét a be-/kikapcsoló gombot **(15)**.

Megjegyzés

A nyitottablak-érzékelés alapértelmezés szerint be van kapcsolva.

Alacsony fokozat jelzőfénye **(8)** / magas fokozat jelzőfénye **(9)**: azt mutatja, melyik fűtési fokozat működik.

Hőmérséklet jelzőfénye **(10)**: akkor világít, ha a fűtőpanel hőmérséklettel kapcsolatos beállítást jelenít meg.

Időzítő jelzőfénye **(11)**: akkor világít, ha az időzítő aktív.

Gyerekzár jelzőfénye **(12)**: azt jelzi, hogy a gyerekzár be van kapcsolva.

Wi-Fi jelzőfény **(13)**: villog, amíg a készülék párosítási módban van, egészen az okoseszközzel való párosításig. A párosítási módból úgy léphet ki, hogy kihúzza a fűtőpanel csatlakozódugóját az aljzatból, vagy kikapcsolja a készüléket a készülék oldalán lévő főkapcsolóval **(1)**. Amint a készülék csatlakozott a Princess Home alkalmazáshoz, a jelzőfény abbahagyja a villogást, és folyamatosan világít; a termék párosítva van az okoseszközzel.

5.3 Borulásvédelem

Ha a fűtőpanel használat közben felborul, automatikusan kikapcsol.

A felborult fűtőpanel a Princess Home alkalmazásból nem kapcsolható be.

A fűtőpanel visszaállításához állítsa stabil felületre; a fűtőpanel automatikusan bekapcsol, és csatlakozik a Wi-Fi hálózathoz, ha korábban be volt állítva. Körülbelül 2 perc múlva a készülék készen áll az alkalmazásból történő vezérlésre.

5.4 Távirányító

A távirányítóhoz ⑮ – ⑳ 2 db AAA elem szükséges. Első használatkor helyezze a távirányítót a termék közelébe. Körülbelül 50 másodperc alatt magától párosítódik.

A távirányító beépített hőmérséklet-érzékelője rendszeresen jelet küld a terméknek. A jel vétele után a termék a helyiség hőmérsékletét jeleníti meg. Ez az érték pontosabb, mint a készülék belső érzékelőjéé, mert nem befolyásolja a fűtőpanel közvetlen hője, és jobban megfelel az Ön közelében mért környezeti hőmérsékletnek.

Ha a jel háromszor egymás után nem érkezik meg, a távirányító hibás, elveszett vagy nincs benne elem. A termék ekkor a saját hőmérséklet-szabályozója alapján jeleníti meg a helyiség hőmérsékletét.

5.5 Vezérlés a Princess Home alkalmazással

A termék kézzel, a beépített kezelőszervekkel, illetve okostelefonnal vagy okoshangszóróval is vezérelhető. Először töltsse le a Princess Home alkalmazást; Android és iOS rendszerre is elérhető.

A Princess Home alkalmazás megfelelő verzióját a www.princesshome.eu weboldalunkról vagy a QR-kód segítségével töltheti le.



iOS™



Android™

A Princess Home alkalmazás az App Store-ban és a Google Playen

A készülék párosítása a Princess Home alkalmazással

1. Ellenőrizze, hogy a készülék csatlakoztatva van-e a hálózathoz.
2. Tartsa nyomva a be-/kikapcsoló gombot 4 másodpercig; a Wi-Fi jelzőfény gyorsan villogni kezd, és a készülék háromszor sípol.
3. Nyissa meg a Princess Home alkalmazást.
4. Válassza ki az országkódot, adja meg a mobiltelefonszámát, majd a „Get” gombra koppintva kérje az ellenőrző kódot tartalmazó üzenetet.
5. Adja meg az üzenetben kapott ellenőrző kódot, majd a „Log in” gombra koppintva jelentkezzen be az alkalmazásba.
6. Új eszköz hozzáadásához koppintson az „Add Device” gombra.
7. Válassza ki a csatlakoztatni kívánt eszközt.

8. Az alkalmazás utasításait követve csatlakoztassa az eszközt.

A helyi idő beállítása A Princess Home alkalmazáshoz való csatlakozás után a termék a telefon ideje alapján automatikusan beállítja a helyi időt.

6. Tisztítás, karbantartás és tárolás

- Tisztítás előtt húzza ki a készülék csatlakozódugóját az aljzatból, és várja meg, amíg a készülék kihűl.
- A készüléket nedves ruhával tisztítsa. Soha ne használjon erős vagy súroló hatású tisztítószer, súrolószivacsot vagy fémgypapot; ezek károsítanak a készüléket.
- A két légkivezető nyílást (fent és lent) porszívóval tisztítsa meg, amely eltávolítja a port a készülék belsejéből.
- Tekerje fel a hálózati kábelt.
- A készüléket hűvös, száraz helyen tárolja.

7. Műszaki adatok

Paraméter	1500B/W	2000B/W
A készülék neve	okos üveg fűtőpanel	
Cikkszám	01.348415.01.001, 01.348416.01.001	01.348420.01.001, 01.348421.01.001
Tápellátás	220 – 240 V~, 50 – 60 Hz	
Teljesítményfelvétel	1500 W	2000 W
Teljesítményfelvétel kikapcsolt állapotban	nem alkalmazható	
Teljesítményfelvétel készenléti módban	0,41 W	
Alacsony fogyasztású módba lépés ideje	nem alkalmazható	
Hőmérséklet-beállítási tartomány	15 – 35 °C	
Védettségi fokozat	IP24	
Vezeték nélküli technológia	Wi-Fi	
Üzemi frekvencia	2400 – 2483,5 MHz	
Max. rádiófrekvenciás teljesítmény	20 dBm	
A távirányító elemei	2 × AAA	

8. EU-megfelelőségi nyilatkozat

A Smartwares Europe igazolja, hogy a 348415, 348416, 348420 és 348421 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: www.princesshome.eu/doc.

Ez a termék megfelel a vonatkozó európai rendeletek vagy irányelvek megfelelési követelményeinek.



9. Ártalmatlanítás



Ezt a készüléket élettartama végén nem szabad a háztartási hulladékba dobni, hanem az elektromos és elektronikus háztartási készülékek újrahasznosítására kijelölt gyűjtőhelyen kell leadni. Erre hívja fel a figyelmet a készüléken, a használati útmutatóban és a csomagoláson látható szimbólum. A készülékben felhasznált anyagok újrahasznosíthatók. A használt háztartási készülékek újrahasznosításával jelentősen hozzájárul a környezet védelméhez. A gyűjtőhelyekről a helyi önkormányzatnál kérhet tájékoztatást.

10. Gyártó

Pótalkatrészeket és a készülékre vonatkozó további információkat a www.princesshome.eu címen talál.

Márka: Princess

Gyártó: Smartwares Europe

Importőr
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.hu

PANOU RADIANT INTELIGENT DIN STICLĂ

Princess

01.348415.01.001 · 01.348416.01.001 · 01.348420.01.001 · 01.348421.01.001



Manual de utilizare

Înainte de a începe să folosiți produsul, citiți cu atenție acest manual și păstrați-l. Respectați toate instrucțiunile de siguranță; vă protejați astfel pe dumneavoastră și pe cei din jur. Nerespectarea instrucțiunilor poate duce la pagube materiale sau la vătămări. Păstrați manualul pentru utilizare ulterioară.

Cuprins

1	Instrucțiuni de siguranță	3
1.1	Avertismente	4
1.2	Atenție	5
1.3	Bateriile	5
2	Descrierea produsului	5
2.1	Afișajul	6
2.2	Telecomanda	6
2.3	Utilizarea prevăzută	6
3	Instalare	7
3.1	Montarea picioarelor	7
3.2	Montarea pe perete	7
4	Înainte de prima utilizare	8
5	Utilizare	8
5.1	Panoul de comandă	8
5.2	Pictogramele afișajului	9
5.3	Protecția la răsturnare	9
5.4	Telecomanda	9
5.5	Comanda din aplicația Princess Home	10
6	Curățare, întreținere și depozitare	11
7	Parametri tehnici	11
8	Declarația UE de conformitate	11
9	Eliminare	12
10	Producătorul	12

1. Instrucțiuni de siguranță

- În cazul nerespectării instrucțiunilor de siguranță, producătorul nu poate fi tras la răspundere pentru pagubele produse.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de agentul său de service sau de o persoană cu o calificare similară, pentru a evita orice pericol.
- Acest aparat poate fi folosit de copii cu vârsta de 8 ani și peste, precum și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse ori lipsite de experiență și cunoștințe, dacă sunt supravegheați sau au fost instruiți cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și înțeleg riscurile implicate. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu pot fi efectuate de copii decât dacă au peste 8 ani și sunt supravegheați. Nu lăsați aparatul și cablul acestuia la îndemâna copiilor cu vârsta sub 8 ani.
- Nu mutați niciodată aparatul trăgând de cablu și aveți grijă ca acesta să nu se poată încurca.
- Aparatul trebuie așezat pe o suprafață stabilă și plană.
- Nu lăsați aparatul nesupravegheat cât timp este conectat la rețeaua de alimentare.
- Acest aparat este destinat exclusiv uzului casnic și numai scopului pentru care a fost fabricat.
- Copiii nu au voie să se joace cu aparatul.
- Curățarea și întreținerea de către utilizator nu pot fi efectuate de copii fără supraveghere.
- Copiii cu vârsta sub 3 ani nu trebuie lăsați în apropierea aparatului decât dacă sunt supravegheați în permanență.
- Copiii cu vârsta cuprinsă între 3 și 8 ani pot doar să pornească și să oprească aparatul, și numai dacă acesta a fost amplasat sau instalat în poziția sa normală de funcționare și dacă sunt supravegheați sau au fost instruiți cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și înțeleg riscurile implicate.
- Copiii cu vârsta cuprinsă între 3 și 8 ani nu au voie să conecteze aparatul la priză, să îl regleze, să îl curețe sau să efectueze întreținerea de către utilizator.
- Pentru a vă proteja împotriva electrocutării, nu scufundați cablul, ștecherul sau aparatul în apă ori în alt lichid.

1.1 Avertismente

- **AVERTISMENT:** Unele părți ale acestui produs se pot încălzi foarte tare și pot provoca arsuri. Acordați o atenție deosebită în prezența copiilor și a persoanelor vulnerabile.
- Nu folosiți panoul radiant în imediata apropiere a unei căzi, a unui duș sau a unei piscine.
- Pentru instalarea aparatului nu trebuie tăiate sau crestate grinzile, traversele ori căpriorii.
- Nu amplasați aparatul în apropierea perdelelor sau a altor materiale inflamabile. Ar putea izbucni un incendiu.
- Aparatul nu trebuie acoperit în niciun caz cu material izolant sau cu un material similar.
- Panoul radiant nu trebuie amplasat direct sub o priză.
- Nu folosiți panoul radiant dacă a căzut.
- **AVERTISMENT:** Panoul radiant nu trebuie folosit dacă panourile de sticlă sunt deteriorate.
- **AVERTISMENT:** Pentru a evita supraîncălzirea, nu acoperiți panoul radiant.
- Folosiți panoul radiant pe o suprafață orizontală și stabilă sau fixați-l pe perete.
- **AVERTISMENT:** Nu folosiți panoul radiant în încăperi mici în care se află persoane care nu pot părăsi singure încăperea, decât dacă este asigurată o supraveghere permanentă.
- **AVERTISMENT:** Pentru a reduce riscul de incendiu, țineți textilele, perdelele și alte materiale inflamabile la o distanță de cel puțin 1 m de orificiul de evacuare a aerului.
- Panoul radiant trebuie amplasat astfel încât întrerupătoarele și celelalte elemente de comandă să nu poată fi atinse de o persoană aflată în cadă sau sub duș.



AVERTISMENT: Nu acoperiți panoul radiant.

IP24

Un produs cu gradul de protecție IP24 este protejat împotriva atingerii cu degetele și a obiectelor mai mari de 12 mm, precum și împotriva stropilor de apă din orice direcție.

1.2 Atenție

Risc de deteriorare a aparatului:

- La curățare nu folosiți niciodată agenți chimici de curățare agresivi, care ar putea deteriora aparatul.
- Nu amplasați niciodată aparatul în apropierea unei surse de căldură.

1.3 Bateriile

- Nu expuneți bateriile la temperaturi ridicate sau la lumina directă a soarelui. Nu le aruncați niciodată în foc. Există pericol de explozie!
- Nu deschideți bateriile cu forță.
- Evitați contactul cu obiecte metalice (inele, cuie, șuruburi etc.). Există pericol de scurtcircuit!
- În urma unui scurtcircuit, bateriile se pot încălzi puternic sau chiar se pot aprinde. Există pericol de arsuri.
- Pentru siguranța dumneavoastră, polii bateriilor trebuie acoperiți cu bandă adezivă în timpul transportului.
- Dacă o baterie curge, nu frecați lichidul în ochi sau pe mucoase. În cazul contactului cu lichidul, spălați-vă bine mâinile și clătiți ochii cu apă curată; dacă simptomele persistă, consultați un medic.

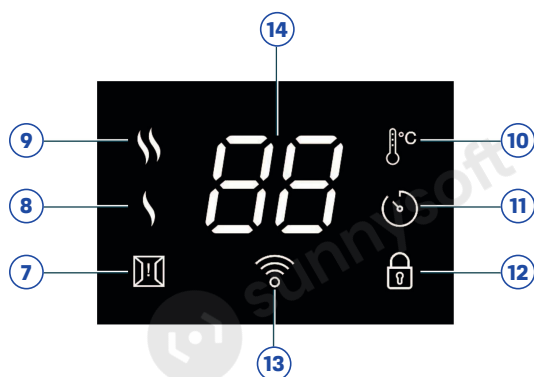
2. Descrierea produsului

Princess 01.348415.01.001, 01.348416.01.001, 01.348420.01.001 și 01.348421.01.001 sunt panouri radiante inteligente (1500 W și 2000 W). Pot fi comandate cu un smartphone, prin comandă vocală sau manual.



*Panoul radiant văzut din față și din spate,
cu suportul de perete*

2.1 Afișajul



Indicatoarele și pictogramele afișajului

- | | |
|--|----------------------------------|
| ⑦ Indicator detectare fereastră deschisă | ⑪ Indicator temporizator |
| ⑧ Indicator putere mică | ⑫ Indicator blocare pentru copii |
| ⑨ Indicator putere mare | ⑬ Indicator Wi-Fi |
| ⑩ Indicator temperatură | ⑭ Afișaj numeric |

2.2 Telecomanda



Butoanele telecomenzii; panoul de comandă al aparatului are aceleași butoane

- | | |
|----------------------|------------------------------|
| ⑮ Buton pornit/oprit | ⑲ Buton blocare pentru copii |
| ⑯ Buton temperatură | ⑳ Buton - |
| ⑰ Buton + | ㉑ Buton mod |
| ⑱ Buton temporizator | |

2.3 Utilizarea prevăzută

Acest aparat este destinat exclusiv utilizării în interior. Este destinat exclusiv uzului casnic, necomercial. Este destinat utilizării în gospodărie și în medii similare, cum ar fi:

- bucătăriile pentru personal din magazine, birouri și alte medii de lucru;

- gospodăriile agricole;
- camerele oaspeților din hoteluri, moteluri și alte unități de cazare;
- unitățile de tip pensiune cu mic dejun.

Orice altă utilizare a aparatului decât cea descrisă în acest manual este considerată utilizare necorespunzătoare și poate duce la vătămări sau la deteriorarea aparatului.

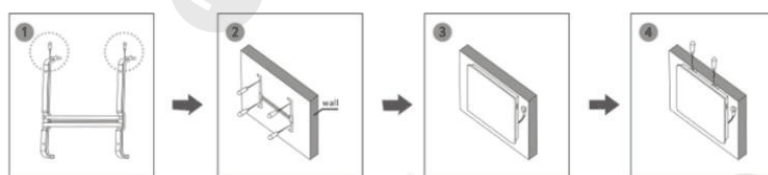
3. Instalare

3.1 Montarea picioarelor

- Înainte de a folosi panoul radiant, așezați picioarele pe o suprafață orizontală și verificați dacă stau drept pe aceasta. Apoi pot fi fixate pe panoul radiant ⑤.
- Picioarele se fixează pe partea de jos a panoului radiant cu cele 8 șuruburi ST4×12 mm livrate. Verificați dacă orificiile se aliniază corect cu aparatul. Pentru montarea picioarelor ⑤ folosiți o șurubelniță manuală; o șurubelniță electrică exercită o presiune excesivă, iar picioarele ⑤ ar putea sta strâmb.
- Aveți grijă ca picioarele ⑤ să fie așezate corect la capătul de jos al panoului radiant.
- După montarea picioarelor ⑤, panoul radiant ④ trebuie să stea vertical. Dacă panoul radiant ④ se înclină spre spate, scoateți picioarele ⑤, rotiți-le și montați-le din nou.

3.2 Montarea pe perete

- Slăbiți șuruburile și scoateți suportul de pe partea din spate a aparatului.
- Produsul trebuie instalat la cel puțin 15 cm de podea și la 50 cm de tavan.
- Montați suportul ⑥ cu șuruburile livrate (vezi figura, pasul 1).
- Dați găuri în perete pe ambele părți, introduceți diblurile din plastic și fixați suportul pe perete cu șuruburile livrate (vezi figura, pasul 2).
- Așezați panoul radiant ④ într-o poziție potrivită și verificați dacă orificiile se aliniază cu suportul ⑥.
- Strângeți șuruburile din partea de sus a suportului ⑥.



Montarea suportului de perete, pașii 1 până la 4

4. Înainte de prima utilizare

1. Așezați aparatul pe o suprafață plană și stabilă și asigurați în jurul lui un spațiu liber de cel puțin 15 cm. Aparatul nu este potrivit pentru montarea într-un dulap și nici pentru utilizare în exterior.
2. La prima pornire poate apărea un miros slab. Acest lucru este normal; asigurați o ventilație adecvată. Mirosul este doar temporar și va dispărea în curând.
3. În timpul încălzirii și al răcirii se pot auzi zgomote cauzate de dilatarea și contractarea carcasei panoului radiant. Acest lucru este normal și nu reprezintă un defect.
4. Conectați cablul de alimentare la priză. Înainte de conectare, asigurați-vă că tensiunea indicată pe aparat corespunde tensiunii rețelei locale (220 până la 240 V~, 50 până la 60 Hz).

5. Utilizare

- Porniți panoul radiant de la întrerupătorul principal ① de pe partea laterală a acestuia.
- Cu butonul tactil pornit/oprit ⑮ setați funcțiile. Afișajul indică funcția activă.

5.1 Panoul de comandă

Cu butoanele „+” ⑰ și „-” ⑱ setați temperatura dorită. Temperatura poate fi setată între 15 °C și 35 °C. Când textul de pe afișaj nu mai clipește, setarea este finalizată.

Butonul pornit/oprit ⑮: prin atingere porniți aparatul; la o nouă apăsare, aparatul trece în modul standby.

Butonul mod ⑲: comută între puterea mică și puterea mare.

Butonul temporizatorului ⑳: prin apăsare setați ora la care aparatul trebuie să se oprească. În timpul setării, temporizatorul clipește scurt pe afișaj. După 5 secunde, textul de pe afișaj nu mai clipește; setarea temporizatorului este finalizată.

Butonul de blocare pentru copii ㉑: blocarea pentru copii se activează ținând apăsat butonul timp de 5 secunde; pe afișaj apare simbolul lacătului.

Blocarea pentru copii ㉑ se dezactivează ținând din nou apăsat butonul timp de 5 secunde; simbolul lacătului dispare.

Blocarea pentru copii ㉑ poate fi anulată și prin scoaterea panoului radiant din priză sau prin oprirea acestuia de la întrerupătorul principal ① de pe partea laterală a aparatului. Cât timp blocarea pentru copii ㉑ este activă, nu poate fi folosită nicio funcție tactilă a panoului radiant.

5.2 Pictogramele afișajului

Afișajul numeric ⑭: indică temperatura și valorile în curs de setare.

Indicatorul de detectare a ferestrei deschise ⑦: se aprinde când aparatul a sesizat o scădere bruscă a temperaturii și a activat detectarea ferestrei deschise. Dacă în oricare mod de încălzire se deschide o fereastră și temperatura din încăperea scade cu 5 °C sau mai mult în decurs de 5 minute, produsul oprește automat încălzirea pentru a economisi energie, iar indicatorul se aprinde. Pentru a relua încălzirea, apăsați din nou butonul pornit/oprit ⑮.

Notă

Detectarea ferestrei deschise este activată în mod implicit.

Indicatorul de putere mică ⑧ / indicatorul de putere mare ⑨: arată ce treaptă de putere este în funcțiune.

Indicatorul de temperatură ⑩: se aprinde când panoul radiant afișează o setare legată de temperatură.

Indicatorul temporizatorului ⑪: se aprinde când temporizatorul este activ.

Indicatorul de blocare pentru copii ⑫: arată că blocarea pentru copii este activată.

Indicatorul Wi-Fi ⑬: clipește cât timp aparatul este în modul de asociere, până la asocierea cu un dispozitiv inteligent. Modul de asociere se anulează prin scoaterea panoului radiant din priză sau prin oprirea acestuia de la întrerupătorul principal ① de pe partea laterală a aparatului. După ce aparatul este conectat la aplicația Princess Home, indicatorul nu mai clipește și rămâne aprins; produsul este asociat cu un dispozitiv inteligent.

5.3 Protecția la răsturnare

Dacă panoul radiant se răstoarnă în timpul utilizării, se oprește automat. Un panou radiant răsturnat nu poate fi pornit din aplicația Princess Home.

Pentru a reseta panoul radiant, așezați-l în poziție verticală pe o suprafață stabilă; acesta pornește automat și se conectează la Wi-Fi, dacă a fost configurat în prealabil. În aproximativ 2 minute aparatul este pregătit pentru a fi comandat din aplicație.

5.4 Telecomanda

Telecomanda ⑮ – ⑳ necesită 2 baterii AAA. La prima utilizare, așezați telecomanda în apropierea produsului. Se asociază singură în aproximativ 50 de secunde.

Senzorul de temperatură încorporat în telecomandă trimite periodic un semnal către produs. După primirea acestuia, produsul afișează temperatura din încăpere. Valoarea este mai precisă decât cea a senzorului din interiorul aparatului, deoarece nu este influențată de căldura directă a panoului radiant și corespunde mai bine temperaturii ambiante din apropierea dumneavoastră.

Dacă semnalul nu este primit de trei ori consecutiv, telecomanda este defectă, pierdută sau fără baterii. Produsul afișează atunci temperatura din încăpere pe baza propriului regulator de temperatură.

5.5 Comanda din aplicația Princess Home

Produsul poate fi comandat manual, cu elementele de comandă încorporate, sau cu un smartphone ori cu un difuzor inteligent. Descărcați mai întâi aplicația Princess Home; este disponibilă pentru Android și iOS.

Versiunea corectă a aplicației Princess Home o descărcați de pe site-ul nostru www.princesshome.eu sau cu ajutorul codului QR.



Aplicația Princess Home în App Store și Google Play

Asocierea aparatului cu aplicația Princess Home

1. Verificați dacă aparatul este conectat la alimentare.
2. Țineți apăsat butonul pornit/oprit timp de 4 secunde; indicatorul Wi-Fi începe să clipească rapid, iar aparatul emite trei semnale sonore.
3. Deschideți aplicația Princess Home.
4. Selectați codul țării, introduceți numărul de telefon mobil și atingeți „Get” pentru a primi un mesaj cu codul de verificare.
5. Introduceți codul de verificare din mesaj și atingeți „Log in” pentru a vă conecta la aplicație.
6. Atingeți „Add Device” pentru a adăuga un dispozitiv nou.
7. Selectați dispozitivul pe care doriți să îl conectați.
8. Conectați dispozitivul urmând instrucțiunile din aplicație.

Setarea orei locale După conectarea la aplicația Princess Home, produsul își setează automat ora locală după ora din telefon.

6. Curățare, întreținere și depozitare

- Înainte de curățare, scoateți aparatul din priză și așteptați să se răcească.
- Curățați aparatul cu o lavetă umedă. Nu folosiți niciodată agenți de curățare agresivi sau abrazivi, bureți de sârmă sau lână de oțel; aceștia ar deteriora aparatul.
- Curățați ambele orificii de evacuare a aerului (cel de sus și cel de jos) cu un aspirator, care îndepărtează praful din interior.
- Înfășurați cablul de alimentare.
- Depozitați aparatul într-un loc răcoros și uscat.

7. Parametri tehnici

Parametru	1500B/W	2000B/W
Denumirea aparatului	panou radiant inteligent din sticlă	
Număr de articol	01.348415.01.001, 01.348416.01.001	01.348420.01.001, 01.348421.01.001
Alimentare	220 – 240 V~, 50 – 60 Hz	
Putere absorbită	1500 W	2000 W
Consum în modul oprit	nu se aplică	
Consum în modul standby	0,41 W	
Timp până la trecerea în modul de consum redus	nu se aplică	
Interval de reglare a temperaturii	15 – 35 °C	
Grad de protecție	IP24	
Tehnologie fără fir	Wi-Fi	
Frecvență de operare	2400 – 2483,5 MHz	
Putere max. de radiofrecvență	20 dBm	
Baterii telecomandă	2 × AAA	

8. Declarația UE de conformitate

Prin prezenta, Smartwares Europe declară că echipamentul radio de tipul 348415, 348416, 348420 și 348421 este în conformitate cu Directiva 2014/53/EU.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: www.princesshome.eu/doc.

Acest produs respectă cerințele de conformitate ale regulamentelor sau directivelor europene aplicabile.



9. Eliminare



La sfârșitul duratei de viață, acest aparat nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile menajere, ci trebuie predat la un punct de colectare destinat reciclării aparatelor electrice și electronice. Simbolul de pe aparat, din manualul de utilizare și de pe ambalaj vă atrage atenția asupra acestui aspect. Materialele folosite în acest aparat pot fi reciclate. Prin reciclarea aparatelor de uz casnic uzate contribuiți în mod semnificativ la protejarea mediului înconjurător. Informații despre punctele de colectare obțineți de la autoritățile locale.

10. Producătorul

Piese de schimb și alte informații despre aparat găsiți la adresa www.princesshome.eu.

Marcă: Princess

Producător: Smartwares Europe

Importator
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.ro

SMARTES GLASPANEEL-HEIZGERÄT

Princess

01.348415.01.001 · 01.348416.01.001 · 01.348420.01.001 · 01.348421.01.001



Benutzerhandbuch

Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig, bevor Sie das Produkt benutzen, und bewahren Sie sie auf. Befolgen Sie alle Sicherheitshinweise; Sie schützen damit sich und Ihre Umgebung. Werden die Hinweise nicht befolgt, kann es zu Sachschäden oder zu Verletzungen kommen. Bewahren Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.

Inhalt

1	Sicherheitshinweise	3
1.1	Warnung	4
1.2	Hinweis	5
1.3	Batterien	5
2	Produktbeschreibung	5
2.1	Display	6
2.2	Fernbedienung	6
2.3	Vorgesehene Verwendung	6
3	Installation	7
3.1	Montage der Füße	7
3.2	Wandmontage	7
4	Vor der ersten Inbetriebnahme	8
5	Gebrauch	8
5.1	Bedienfeld	8
5.2	Symbole des Displays	9
5.3	Kippschutz	10
5.4	Fernbedienung	10
5.5	Bedienung mit der App Princess Home	10
6	Reinigung, Pflege und Aufbewahrung	11
7	Technische Daten	12
8	EU-Konformitätserklärung	12
9	Entsorgung	13
10	Hersteller	13

1. Sicherheitshinweise

- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt. Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.
- Bewegen Sie das Gerät niemals durch Ziehen am Kabel und stellen Sie sicher, dass sich das Kabel nicht verwickeln kann.
- Das Gerät muss auf einer stabilen, ebenen Fläche aufgestellt werden.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, solange es an das Stromnetz angeschlossen ist.
- Dieses Gerät darf nur für den Haushaltsgebrauch und nur für den Zweck benutzt werden, für den es hergestellt wurde.
- Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen.
- Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht vorgenommen werden.
- Kinder unter 3 Jahren sind vom Gerät fernzuhalten, sofern sie nicht ständig beaufsichtigt werden.
- Kinder von 3 bis unter 8 Jahren dürfen das Gerät nur ein- und ausschalten, wenn es in seiner vorgesehenen normalen Betriebsposition aufgestellt oder installiert ist und sie beaufsichtigt oder in die sichere Benutzung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Kinder von 3 bis unter 8 Jahren dürfen das Gerät nicht an die Steckdose anschließen, einstellen oder reinigen und keine Wartungsarbeiten daran durchführen.
- Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden.

1.1 Warnung

- **WARNUNG:** Einige Geräteteile können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Aufmerksamkeit ist geboten, wenn Kinder und schutzbedürftige Personen anwesend sind.
- Benutzen Sie das Heizgerät nicht in unmittelbarer Nähe einer Badewanne, einer Dusche oder eines Schwimmbeckens.
- Deckenbalken, Träger und Sparren dürfen für die Installation des Geräts nicht eingeschnitten oder eingekerbt werden.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Vorhängen und anderen brennbaren Materialien auf. Dies könnte einen Brand verursachen.
- Das Gerät darf unter keinen Umständen mit Isoliermaterial oder ähnlichem Material abgedeckt werden.
- Das Heizgerät darf nicht unmittelbar unter einer Steckdose aufgestellt werden.
- Benutzen Sie das Heizgerät nicht, wenn es heruntergefallen ist.
- **WARNUNG:** Das Heizgerät darf nicht verwendet werden, wenn die Glaspaneele beschädigt sind.
- **WARNUNG:** Um eine Überhitzung zu vermeiden, darf das Heizgerät nicht abgedeckt werden.
- Benutzen Sie das Heizgerät auf einer waagerechten und stabilen Fläche oder befestigen Sie es an der Wand.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie das Heizgerät nicht in kleinen Räumen, in denen sich Personen aufhalten, die nicht in der Lage sind, den Raum selbstständig zu verlassen, es sei denn, eine ständige Beaufsichtigung ist gewährleistet.
- **WARNUNG:** Um die Brandgefahr zu verringern, halten Sie Textilien, Vorhänge und andere brennbare Materialien mindestens 1 m vom Luftauslass entfernt.
- Das Heizgerät muss so aufgestellt werden, dass die Schalter und andere Bedienelemente nicht von einer Person in der Badewanne oder Dusche berührt werden können.



WARNUNG: Decken Sie das Heizgerät nicht ab.

IP24

Ein Produkt mit der Schutzart IP24 ist gegen die Berührung mit Fingern und gegen Gegenstände, die größer als 12 mm sind, sowie gegen Spritzwasser aus allen Richtungen geschützt.

1.2 Hinweis

Gefahr einer Beschädigung des Geräts:

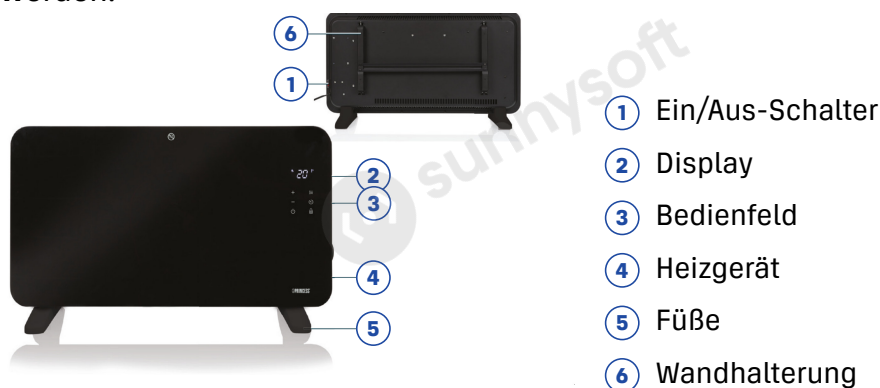
- Verwenden Sie zur Reinigung niemals aggressive chemische Reinigungsmittel, die das Gerät beschädigen können.
- Stellen Sie das Gerät niemals in der Nähe einer Wärmequelle auf.

1.3 Batterien

- Setzen Sie die Batterien weder hohen Temperaturen noch direkter Sonneneinstrahlung aus. Werfen Sie Batterien niemals ins Feuer. Es besteht Explosionsgefahr!
- Öffnen Sie die Batterien nicht gewaltsam.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit metallischen Gegenständen (Ringe, Nägel, Schrauben usw.). Es besteht Kurzschlussgefahr!
- Infolge eines Kurzschlusses können sich die Batterien stark erhitzen oder sogar entzünden. Es besteht Verbrennungsgefahr.
- Zu Ihrer eigenen Sicherheit sollten die Batteriepole beim Transport mit Klebestreifen abgedeckt werden.
- Sollte eine Batterie auslaufen, darf die Flüssigkeit nicht in die Augen oder auf Schleimhäute gelangen. Sind die Hände mit der Flüssigkeit in Berührung gekommen, waschen Sie sie gründlich und spülen Sie die Augen mit klarem Wasser aus; bei anhaltenden Beschwerden suchen Sie einen Arzt auf.

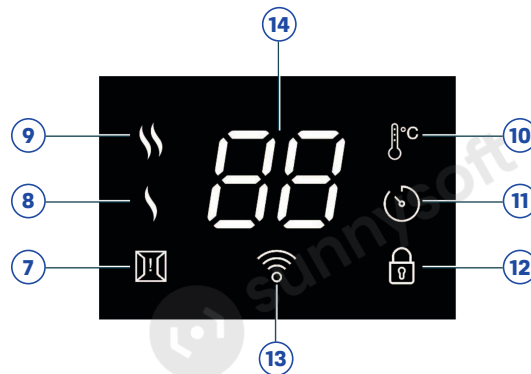
2. Produktbeschreibung

Die Princess 01.348415.01.001, 01.348416.01.001, 01.348420.01.001 und 01.348421.01.001 sind smarte Paneelheizgeräte (1500 W und 2000 W). Sie können mit dem Smartphone, per Sprachbefehl oder manuell gesteuert werden.



Heizgerät von vorn und von hinten mit Wandhalterung

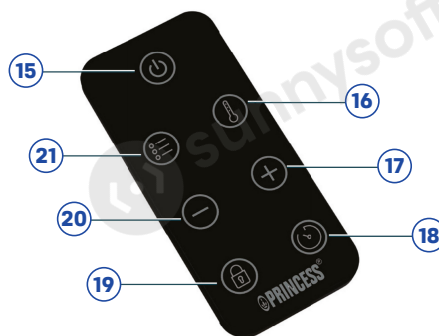
2.1 Display



Anzeigen und Symbole des Displays

- | | |
|--------------------------------------|---------------------------|
| ⑦ Anzeige für Fensteroffen-Erkennung | ⑪ Timer-Anzeige |
| ⑧ Anzeige für niedrige Heizstufe | ⑫ Kindersicherungsanzeige |
| ⑨ Anzeige für hohe Heizstufe | ⑬ Wi-Fi-Anzeige |
| ⑩ Temperaturanzeige | ⑭ Ziffernanzeige |

2.2 Fernbedienung



Tasten der Fernbedienung; das Bedienfeld des Heizgeräts hat dieselben Tasten

- | | |
|-------------------|-------------------------|
| ⑮ Ein/Aus-Taste | ⑲ Kindersicherungstaste |
| ⑯ Temperaturtaste | ⑳ Taste - |
| ⑰ Taste + | ㉑ Modus-Taste |
| ⑱ Timer-Taste | |

2.3 Vorgesehene Verwendung

Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt. Es ist ausschließlich für den Haushaltsgebrauch und nicht für gewerbliche Zwecke bestimmt. Es ist für den Gebrauch im Haushalt und in ähnlichen Umgebungen bestimmt, wie zum Beispiel:

- Personalküchen in Läden, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;

- Bauernhöfe;
- Gästezimmer in Hotels, Motels und anderen Unterkünften;
- Frühstückspensionen und ähnliche Unterkünfte.

Jede Verwendung des Geräts, die nicht in dieser Anleitung beschrieben ist, gilt als unsachgemäßer Gebrauch und kann zu Verletzungen oder zu Schäden am Gerät führen.

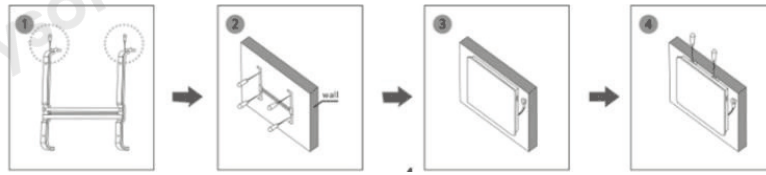
3. Installation

3.1 Montage der Füße

- Legen Sie die Füße vor der Verwendung des Heizgeräts auf eine waagerechte Fläche und prüfen Sie, dass sie flach aufliegen. Danach können die Füße ⑤ am Heizgerät angebracht werden.
- Die Füße werden mit den 8 mitgelieferten Schrauben ST4×12 mm an der Unterseite des Heizgeräts befestigt. Prüfen Sie, ob die Löcher richtig auf das Heizgerät ausgerichtet sind. Verwenden Sie zur Montage der Füße ⑤ einen Handschraubendreher; ein elektrischer Schraubendreher übt übermäßigen Druck aus, und die Füße ⑤ könnten ungleichmäßig sitzen.
- Achten Sie darauf, dass die Füße ⑤ korrekt am unteren Ende des Heizgeräts sitzen.
- Nach der Montage der Füße ⑤ sollte das Heizgerät ④ senkrecht stehen. Kippt das Heizgerät ④ nach hinten, nehmen Sie die Füße ⑤ ab, drehen Sie sie um und montieren Sie sie erneut.

3.2 Wandmontage

- Lösen Sie die Schrauben und nehmen Sie die Halterung von der Rückseite des Geräts ab.
- Das Produkt muss mindestens 15 cm vom Boden und 50 cm von der Decke entfernt installiert werden.
- Montieren Sie die Halterung ⑥ mit den mitgelieferten Schrauben (siehe Abbildung, Schritt 1).
- Bohren Sie auf beiden Seiten Löcher in die Wand, setzen Sie die Kunststoffdübel ein und befestigen Sie die Halterung mit den mitgelieferten Schrauben an der Wand (siehe Abbildung, Schritt 2).
- Bringen Sie das Heizgerät ④ in eine geeignete Position und achten Sie darauf, dass die Löcher auf die Halterung ⑥ ausgerichtet sind.
- Ziehen Sie die Schrauben an der Oberseite der Halterung ⑥ fest.



Montage der Wandhalterung, Schritte 1 bis 4

4. Vor der ersten Inbetriebnahme

1. Stellen Sie das Gerät auf eine ebene und stabile Fläche und halten Sie einen Abstand von mindestens 15 cm um das Gerät herum ein. Das Gerät ist nicht für den Einbau in einen Schrank oder für die Verwendung im Freien geeignet.
2. Wenn das Gerät zum ersten Mal eingeschaltet wird, kann ein leichter Geruch auftreten. Das ist normal; sorgen Sie für ausreichende Belüftung. Der Geruch ist nur vorübergehend und verschwindet bald.
3. Beim Aufheizen und Abkühlen können Geräusche auftreten, die durch das Ausdehnen und Zusammenziehen des Gehäuses des Heizgeräts verursacht werden. Das ist normal und stellt keinen Fehler dar.
4. Schließen Sie das Netzkabel an die Steckdose an. Stellen Sie vor dem Anschließen sicher, dass die auf dem Gerät angegebene Spannung mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt (220 bis 240 V~, 50 bis 60 Hz).

5. Gebrauch

- Schalten Sie das Heizgerät mit dem Ein/Aus-Schalter ① an der Seite des Heizgeräts ein.
- Stellen Sie die Funktionen mit der Ein/Aus-Taste ⑮ (Touch-Taste) ein. Das Display zeigt an, welche Funktion aktiv ist.

5.1 Bedienfeld

Stellen Sie mit den Tasten „+“ ⑰ und „-“ ⑳ die gewünschte Temperatur ein. Die Temperatur kann zwischen 15 °C und 35 °C eingestellt werden. Sobald der Text auf dem Display nicht mehr blinkt, ist die Einstellung abgeschlossen.

Ein/Aus-Taste ⑮: Berühren Sie die Taste, um das Gerät einzuschalten; drücken Sie sie erneut, um das Gerät in den Standby-Modus zu schalten.

Modus-Taste ㉑: schaltet zwischen niedriger und hoher Heizstufe um.

Timer-Taste ⑱: Drücken Sie die Taste, um die Zeit einzustellen, zu der sich das Gerät ausschalten soll. Beim Einstellen blinkt der Timer kurz im Display. Nach

5 Sekunden blinkt der Text auf dem Display nicht mehr; die Einstellung des Timers ist abgeschlossen.

Kindersicherungstaste (19): Um die Kindersicherung zu aktivieren, halten Sie die Taste 5 Sekunden lang gedrückt; auf dem Display erscheint das Schlosssymbol. Um die Kindersicherung (19) zu deaktivieren, halten Sie die Taste erneut 5 Sekunden lang gedrückt; das Schlosssymbol verschwindet.

Die Kindersicherung (19) kann auch aufgehoben werden, indem Sie den Netzstecker des Heizgeräts ziehen oder das Gerät mit dem Ein/Aus-Schalter (1) an der Seite des Geräts ausschalten. Ist die Kindersicherung (19) aktiv, lässt sich keine Touch-Funktion des Heizgeräts bedienen.

5.2 Symbole des Displays

Ziffernanzeige (14): zeigt die Temperatur und die eingestellten Werte an.

Anzeige für Fensteroffen-Erkennung (7): leuchtet, wenn das Gerät einen plötzlichen Temperaturabfall festgestellt und die Fensteroffen-Erkennung aktiviert hat. Wird in einem beliebigen Heizmodus das Fenster geöffnet und sinkt die Raumtemperatur innerhalb von 5 Minuten um 5 °C oder mehr, stellt das Produkt den Heizbetrieb automatisch ein, um Energie zu sparen, und die Anzeige leuchtet auf. Um den Heizbetrieb wieder aufzunehmen, drücken Sie erneut die Ein/Aus-Taste (15).

Hinweis

Die Fensteroffen-Erkennung ist standardmäßig aktiviert.

Anzeige für niedrige Heizstufe (8) / Anzeige für hohe Heizstufe (9): zeigt an, welche Heizstufe in Betrieb ist.

Temperaturanzeige (10): leuchtet, wenn das Heizgerät eine temperaturbezogene Einstellung anzeigt.

Timer-Anzeige (11): leuchtet, wenn der Timer aktiviert ist.

Kindersicherungsanzeige (12): zeigt an, dass die Kindersicherung eingeschaltet ist.

Wi-Fi-Anzeige (13): blinkt, wenn sich das Gerät im Kopplungsmodus befindet, und zwar so lange, bis es mit einem Smart-Gerät gekoppelt ist. Den Kopplungsmodus beenden Sie, indem Sie den Netzstecker des Heizgeräts ziehen oder das Gerät mit dem Ein/Aus-Schalter (1) an der Seite des Geräts ausschalten. Sobald das Gerät mit der App Princess Home verbunden ist, hört die Anzeige auf zu blinken und leuchtet dauerhaft; das Produkt ist mit einem Smart-Gerät gekoppelt.

5.3 Kippschutz

Kippt das Heizgerät während des Gebrauchs um, schaltet es sich automatisch aus. Ein umgekipptes Heizgerät kann nicht über die App Princess Home eingeschaltet werden.

Um das Heizgerät zurückzusetzen, stellen Sie es aufrecht auf eine stabile Fläche; es schaltet sich automatisch ein und verbindet sich mit dem Wi-Fi, sofern es zuvor eingerichtet wurde. Nach etwa 2 Minuten ist das Gerät bereit, über die App gesteuert zu werden.

5.4 Fernbedienung

Die Fernbedienung ⑮ – ⑳ benötigt 2 AAA-Batterien. Legen Sie die Fernbedienung bei der ersten Verwendung in die Nähe des Produkts. Sie koppelt sich in etwa 50 Sekunden selbst.

Der eingebaute Temperatursensor der Fernbedienung sendet in regelmäßigen Abständen ein Signal an das Produkt. Nach dem Empfang des Signals zeigt das Produkt die Raumtemperatur an. Dieser Wert ist genauer als der des Sensors im Inneren des Geräts, da er nicht von der direkten Wärme des Paneelheizgeräts beeinflusst wird und die Umgebungstemperatur in Ihrer Nähe besser wiedergibt.

Wird das Signal dreimal hintereinander nicht empfangen, ist die Fernbedienung defekt, verloren gegangen oder ohne Batterien. Das Produkt zeigt die Raumtemperatur dann wieder über seinen eigenen Temperaturregler an.

5.5 Bedienung mit der App Princess Home

Das Produkt kann manuell mit den eingebauten Bedienelementen oder per Smartphone bzw. Smart Speaker gesteuert werden. Laden Sie zunächst die App Princess Home herunter; sie ist für Android und iOS verfügbar.

Laden Sie die richtige Version der App Princess Home über unsere Website www.princesshome.eu herunter oder verwenden Sie den QR-Code.



App Princess Home im App Store und bei Google Play

Koppeln des Geräts mit der App Princess Home

1. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät mit Strom versorgt wird.
2. Halten Sie die Ein/Aus-Taste 4 Sekunden lang gedrückt; die Wi-Fi-Anzeige blinkt schnell und das Gerät piept dreimal.
3. Öffnen Sie die App Princess Home.
4. Wählen Sie Ihre Landesvorwahl, geben Sie die Mobilfunknummer ein und tippen Sie auf „Get“, um eine Nachricht mit dem Verifizierungscode zu erhalten.
5. Geben Sie den Verifizierungscode aus der Nachricht ein und tippen Sie auf „Log in“, um sich bei der App anzumelden.
6. Tippen Sie auf „Add Device“, um ein neues Gerät hinzuzufügen.
7. Wählen Sie das Gerät aus, das Sie verbinden möchten.
8. Befolgen Sie die Anweisungen in der App, um das Gerät zu verbinden.

Einstellen der Ortszeit Sobald das Produkt mit der App Princess Home verbunden ist, stellt es die Ortszeit automatisch nach der Uhrzeit des Telefons ein.

6. Reinigung, Pflege und Aufbewahrung

- Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker und warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie niemals scharfe oder scheuernde Reinigungsmittel, Topfreiniger oder Stahlwolle. Dies würde das Gerät beschädigen.
- Reinigen Sie die beiden Luftauslässe (oben und unten) mit einem Staubsauger, um Staub aus dem Inneren des Geräts zu entfernen.
- Rollen Sie das Netzkabel auf.
- Lagern Sie das Gerät an einem kühlen und trockenen Ort.

7. Technische Daten

Parameter	1500B/W	2000B/W
Gerätename	smartes Glaspaneel-Heizgerät	
Artikelnummer	01.348415.01.001, 01.348416.01.001	01.348420.01.001, 01.348421.01.001
Stromversorgung	220 – 240 V~, 50 – 60 Hz	
Leistungsaufnahme	1500 W	2000 W
Leistungsaufnahme im Aus-Zustand	nicht zutreffend	
Leistungsaufnahme im Standby-Modus	0,41 W	
Zeit bis zum Übergang in den Energiesparmodus	nicht zutreffend	
Einstellbarer Temperaturbereich	15 – 35 °C	
Schutzart	IP24	
Drahtlose Technologie	Wi-Fi	
Betriebsfrequenz	2400 – 2483,5 MHz	
Max. Hochfrequenzleistung	20 dBm	
Batterien der Fernbedienung	2 × AAA	

8. EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Smartwares Europe, dass die Funkanlage des Typs 348415, 348416, 348420 und 348421 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse abrufbar: www.princesshome.eu/doc. Dieses Produkt erfüllt die Konformitätsanforderungen der geltenden europäischen Verordnungen oder Richtlinien.



9. Entsorgung



Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Gerät, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung macht Sie auf dieses wichtige Thema aufmerksam. Die in diesem Gerät verwendeten Materialien können recycelt werden. Durch das Recycling gebrauchter Haushaltsgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen über eine Sammelstelle.

10. Hersteller

Ersatzteile und weitere Informationen über das Gerät finden Sie unter www.princesshome.eu.

Marke: Princess

Hersteller: Smartwares Europe

Importeur
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.cz

ИНТЕЛИГЕНТЕН СЪКЛЕН ПАНЕЛЕН ОТОПЛИТЕЛ Princess

01.348415.01.001 · 01.348416.01.001 · 01.348420.01.001 · 01.348421.01.001



Ръководство за употреба

Преди да започнете да използвате изделието, прочетете внимателно това ръководство и го запазете. Спазвайте всички указания за безопасност; така пазите себе си и околните. Неспазването на указанията може да доведе до материални щети или до нараняване. Запазете ръководството за по-нататъшна употреба.

Съдържание

1	Указания за безопасност	3
1.1	Предупреждение	4
1.2	Внимание	5
1.3	Батерии	5
2	Описание на изделието	5
2.1	Дисплей	6
2.2	Дистанционно управление	6
2.3	Употреба по предназначение	7
3	Монтаж	7
3.1	Монтаж на крачетата	7
3.2	Монтаж на стена	8
4	Преди първата употреба	8
5	Употреба	9
5.1	Панел за управление	9
5.2	Икони на дисплея	9
5.3	Защита при преобръщане	10
5.4	Дистанционно управление	10
5.5	Управление с приложението Princess Home	11
6	Почистване, поддръжка и съхранение	11
7	Технически параметри	12
8	ЕС декларация за съответствие	12
9	Изхвърляне	13
10	Производител	13

1. Указания за безопасност

- При неспазване на указанията за безопасност производителят не носи отговорност за причинените щети.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, неговия сервизен представител или друго лице с подобна квалификация, за да се избегне опасност.
- Този уред може да се използва от деца на 8 и повече години и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или с недостатъчен опит и познания, ако са под надзор или са инструктирани за безопасната употреба на уреда и разбират свързаните с нея опасности. Почистването и поддръжката от потребителя не трябва да се извършват от деца, освен ако са над 8 години и под надзор. Дръжте уреда и кабела му далеч от деца под 8 години.
- Никога не местете уреда, като дърпате кабела, и се уверете, че кабелът не може да се заплете.
- Уредът трябва да стои върху стабилна и равна повърхност.
- Не оставяйте уреда без надзор, докато е свързан към захранването.
- Този уред е предназначен само за домашна употреба и само за целта, за която е произведен.
- Децата не трябва да играят с уреда.
- Почистването и поддръжката от потребителя не трябва да се извършват от деца без надзор.
- Деца под 3 години не трябва да се доближават до уреда, освен ако са под постоянен надзор.
- Деца на възраст от 3 до 8 години могат само да включват и изключват уреда, и то само ако той е поставен или монтиран в нормалното си работно положение и ако са под надзор или са инструктирани за безопасната употреба на уреда и разбират свързаните с нея опасности.
- Деца на възраст от 3 до 8 години не трябва да включват уреда в контакта, да го регулират, да го почистват, нито да извършват поддръжката от потребителя.
- За да се предпазите от токов удар, не потапяйте кабела, щепсела или уреда във вода или в друга течност.

1.1 Предупреждение

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Някои части на този продукт могат да се нагорещат силно и да причинят изгаряния. Обърнете особено внимание, когато наблизко има деца и уязвими лица.
- Не използвайте отоплителя в непосредствена близост до вана, душ или басейн.
- Таванните греди, носещите греди и мертеците не трябва да се режат или прорязват заради монтажа на уреда.
- Не поставяйте уреда в близост до завеси и други запалими материали. Това може да предизвика пожар.
- Уредът в никакъв случай не трябва да се покрива с изолационен или подобен материал.
- Отоплителят не трябва да се разполага непосредствено под контакт.
- Не използвайте отоплителя, ако е падал.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Отоплителят не трябва да се използва, ако стъклени панели са повредени.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не покривайте отоплителя, за да не прегрее.
- Използвайте отоплителя върху хоризонтална и стабилна повърхност или го закрепете на стената.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте отоплителя в малки помещения, в които се намират лица, неспособни да напуснат помещението сами, освен ако е осигурен постоянен надзор.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За да се намали рискът от пожар, дръжте текстил, завеси и други запалими материали на най-малко 1 m от изхода за въздух.
- Отоплителят трябва да бъде разположен така, че лице във ваната или под душа да не може да докосне ключовете или другите органи за управление.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не покривайте отоплителя.

IP24

Изделие със степен на защита IP24 е защитено от докосване с пръсти и от предмети, по-големи от 12 mm, както и от водни пръски от всяка посока.

1.2 Внимание

Опасност от повреда на уреда:

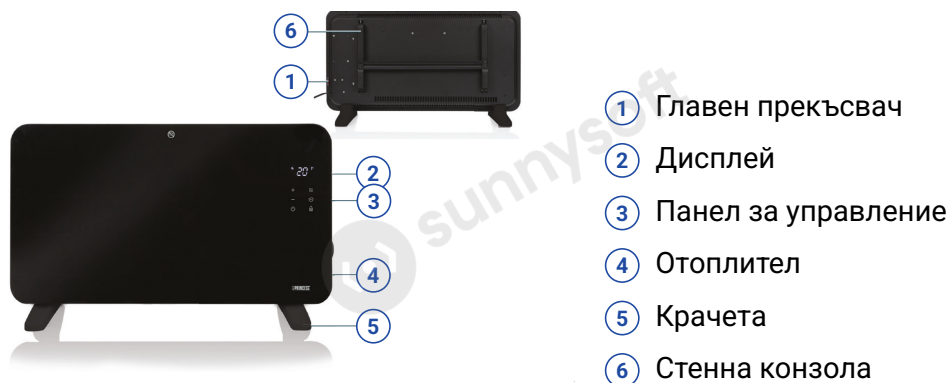
- При почистване никога не използвайте агресивни химически почистващи препарати, които могат да повредят уреда.
- Никога не поставяйте уреда в близост до източник на топлина.

1.3 Батерии

- Не излагайте батериите на високи температури или на пряка слънчева светлина. Никога не ги хвърляйте в огън. Опасност от експлозия!
- Не отваряйте батериите със сила.
- Избягвайте контакт с метални предмети (пръстени, пирони, винтове и др.). Опасност от късо съединение!
- В резултат на късо съединение батериите могат да се нагреят силно или дори да се възпламенят. Опасност от изгаряне.
- За ваша безопасност полюсите на батериите трябва да бъдат облепени с лепяща лента при транспортиране.
- Ако батерия протече, не втривайте течността в очите или в лигавиците. При контакт с течността измийте добре ръцете и изплакнете очите с чиста вода; ако оплакванията продължават, потърсете лекар.

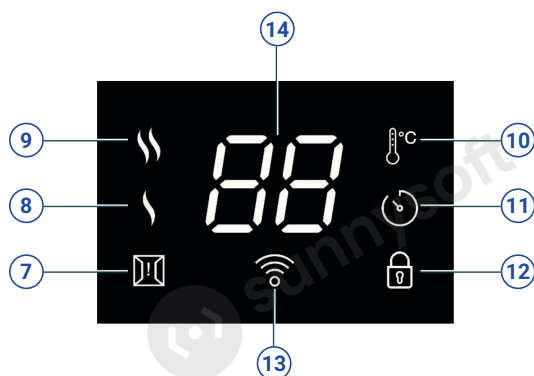
2. Описание на изделието

Princess 01.348415.01.001, 01.348416.01.001, 01.348420.01.001 и 01.348421.01.001 са интелигентни панелни отоплители (1500 W и 2000 W). Те могат да се управляват със смартфон, с гласова команда или ръчно.



Отоплителят отпред и отзад със стенната конзола

2.1 Дисплей



Индикатори и икони на дисплея

- | | |
|---|-------------------------------|
| ⑦ Индикатор за засичане на отворен прозорец | ⑩ Индикатор за температура |
| ⑧ Индикатор за ниска степен на отопление | ⑪ Индикатор за таймер |
| ⑨ Индикатор за висока степен на отопление | ⑫ Индикатор за защита от деца |
| | ⑬ Индикатор Wi-Fi |
| | ⑭ Цифров дисплей |

2.2 Дистанционно управление



Бутони на дистанционното управление; същите бутони има и панелът за управление на отоплителя

- | | |
|------------------------|---------------------------|
| ⑮ Бутон за захранване | ⑲ Бутон за защита от деца |
| ⑯ Бутон за температура | ⑳ Бутон – |
| ⑰ Бутон + | ㉑ Бутон за режим |
| ⑱ Бутон за таймер | |

2.3 Употреба по предназначение

Този уред е предназначен само за употреба на закрито. Той е предназначен изключително за домашна, нетърговска употреба. Предназначен е за употреба в домакинството и в подобни среди, като например:

- кухненски кътове за персонала в магазини, офиси и други работни среди;
- селскостопански къщи;
- стаи за гости в хотели, мотели и други места за настаняване;
- места за настаняване със закуска.

Всяка употреба на уреда, различна от описаната в това ръководство, се счита за неправилна употреба и може да доведе до нараняване или до повреда на уреда.

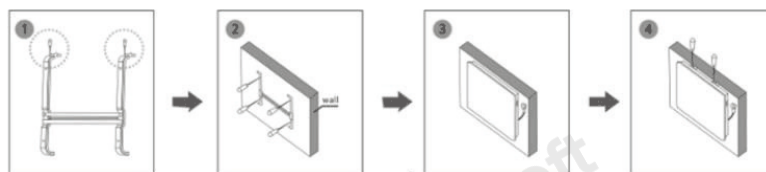
3. Монтаж

3.1 Монтаж на крачетата

- Преди да използвате отоплителя, поставете крачетата върху хоризонтална повърхност и проверете дали стоят равно върху нея. След това те могат да се закрепят към отоплителя ⑤.
- Крачетата се закрепват към долната страна на отоплителя с 8 доставени винта ST4×12 mm. Проверете дали отворите съвпадат правилно с отоплителя. За монтажа на крачетата ⑤ използвайте ръчна отвертка; електрическата отвертка упражнява прекомерен натиск и крачетата ⑤ може да застанат неравно.
- Внимавайте крачетата ⑤ да са правилно поставени в долния край на отоплителя.
- След монтажа на крачетата ⑤ отоплителят ④ трябва да стои вертикално. Ако отоплителят ④ се накланя назад, свалете крачетата ⑤, завъртете ги и ги монтирайте отново.

3.2 Монтаж на стена

- Разхлабете винтовете и свалете конзолата от задната страна на уреда.
- Изделието трябва да бъде монтирано на най-малко 15 cm от пода и 50 cm от тавана.
- Монтирайте конзолата ⑥ с доставените винтове (вижте фигурата, стъпка 1).
- Пробийте отвори в стената от двете страни, поставете пластмасовите дюбели и закрепете конзолата към стената с доставените винтове (вижте фигурата, стъпка 2).
- Поставете отоплителя ④ в подходящо положение и проверете дали отворите съвпадат с конзолата ⑥.
- Затегнете винтовете от горната страна на конзолата ⑥.



Монтаж на стенната конзола, стъпки от 1 до 4

4. Преди първата употреба

1. Поставете уреда върху равна и стабилна повърхност и осигурете около него най-малко 15 cm свободно пространство. Уредът не е подходящ за вграждане в шкаф, нито за употреба на открито.
2. При първото включване може да се появи лека миризма. Това е нормално; осигурете достатъчно проветряване. Миризмата е само временна и скоро ще изчезне.
3. При загряване и охлаждане може да се чуват звуци, причинени от разширяването и свиването на корпуса на отоплителя. Това е нормално и не е неизправност.
4. Включете захранващия кабел в контакта. Преди свързване се уверете, че напрежението, посочено върху уреда, съответства на напрежението в местната мрежа (220 до 240 V~, 50 до 60 Hz).

5. Употреба

- Включете отоплителя с главния прекъсвач ① от страни на отоплителя.
- Със сензорния бутон за захранване ⑮ задайте функциите. Дисплеят показва коя функция е активна.

5.1 Панел за управление

С бутоните „+“ ⑰ и „-“ ⑳ задайте желаната температура. Температурата може да се настрои от 15 °C до 35 °C. Когато текстът на дисплея спре да мига, настройката е завършена.

Бутон за захранване ⑮: с докосване включвате уреда, с повторно натискане го превключвате в режим на готовност.

Бутон за режим ㉑: превключва между ниска и висока степен на отопление.

Бутон за таймер ⑱: с натискане задавате времето, в което уредът да се изключи. По време на настройката таймерът мига за кратко на дисплея. След 5 секунди текстът на дисплея спира да мига; настройката на таймера е завършена.

Бутон за защита от деца ⑲: защитата от деца се включва със задържане на бутона за 5 секунди; на дисплея се появява символът на катинар. Защитата от деца ⑲ се изключва с повторно задържане на бутона за 5 секунди; символът на катинара изчезва.

Защитата от деца ⑲ може да се отмени и чрез изключване на отоплителя от контакта или с главния прекъсвач ① от страни на уреда. Когато защитата от деца ⑲ е активна, не може да се използва нито една сензорна функция на отоплителя.

5.2 Икони на дисплея

Цифров дисплей ⑭: показва температурата и настройваните стойности.

Индикатор за засичане на отворен прозорец ⑦: свети, когато уредът е регистрирал рязък спад на температурата и е активирал засичането на отворен прозорец. Ако в който и да е режим на отопление се отвори прозорец и температурата в помещението спадне с 5 °C или повече в рамките на 5 минути, изделието автоматично спира да отоплява, за да пести енергия, и индикаторът светва. За да възобновите отоплението, натиснете отново бутона за захранване ⑮.

Забележка

Засичането на отворен прозорец е включено по подразбиране.

Индикатор за ниска степен на отопление ⑧ / индикатор за висока степен на отопление ⑨: показва коя степен на отопление работи.

Индикатор за температура ⑩: свети, когато отоплителят показва настройка, свързана с температурата.

Индикатор за таймер ⑪: свети, когато таймерът е активен.

Индикатор за защита от деца ⑫: показва, че защитата от деца е включена.

Индикатор Wi-Fi ⑬: мига, когато уредът е в режим на удвояване, докато не бъде удвоен с интелигентно устройство. Режимът на удвояване се отменя чрез изключване на отоплителя от контакта или с главния прекъсвач ① отстрани на уреда. Когато уредът е свързан с приложението Princess Home, индикаторът спира да мига и свети постоянно; изделието е удвоено с интелигентно устройство.

5.3 Защита при преобръщане

Ако отоплителят се преобръне по време на употреба, той се изключва автоматично. Преобрънат отоплител не може да бъде включен от приложението Princess Home.

За да нулирате отоплителя, го поставете изправен върху стабилна повърхност; той се включва автоматично и се свързва с Wi-Fi, ако е бил настроен преди това. След около 2 минути уредът е готов за управление от приложението.

5.4 Дистанционно управление

Дистанционното управление ⑮ – ⑳ се нуждае от 2 батерии AAA. При първата употреба поставете дистанционното управление близо до изделието. То се удвоява само за около 50 секунди.

Вграденият температурен сензор на дистанционното управление периодично изпраща сигнал към изделието. След приемането му изделието показва температурата в помещението. Показанието е по-точно от това на сензора вътре в уреда, защото не се влияе от прякото топлинно излъчване на панелния отоплител и отговаря по-добре на околната температура около вас.

Ако сигналът не бъде приет три пъти поред, дистанционното управление е неизправно, изгубено или без батерии. Тогава изделието показва температурата в помещението според собствения си регулатор на температурата.

5.5 Управление с приложението Princess Home

Изделието може да се управлява ръчно с вградените органи за управление или със смартфон или интелигентен високоговорител. Първо изтеглете приложението Princess Home; то е достъпно за Android и iOS.

Правилната версия на приложението Princess Home можете да изтеглите от нашия уебсайт www.princesshome.eu или чрез QR кода.



Приложението Princess Home в App Store и Google Play

Сдвояване на уреда с приложението Princess Home

1. Проверете дали уредът е свързан към захранването.
2. Задръжте бутона за захранване за 4 секунди; индикаторът Wi-Fi започва да мига бързо и уредът издава три звукови сигнала.
3. Отворете приложението Princess Home.
4. Изберете кода на държавата, въведете номера на мобилния си телефон и докоснете „Get“, за да получите съобщение с код за потвърждение.
5. Въведете кода за потвърждение от съобщението и докоснете „Log in“, за да влезете в приложението.
6. Докоснете „Add Device“, за да добавите ново устройство.
7. Изберете устройството, което искате да свържете.
8. Свържете устройството, като следвате указанията в приложението.

Настройка на местното време След свързване с приложението Princess Home изделието автоматично настройва местното време според часа в телефона.

6. Почистване, поддръжка и съхранение

- Преди почистване изключете уреда от контакта и изчакайте да изстине.
- Почиствайте уреда с влажна кърпа. Никога не използвайте агресивни или абразивни почистващи препарати, телени гъби или стоманена вълна; те биха повредили уреда.

- Почистете двата изхода за въздух (горния и долния) с прахосмукачка, която ще отстрани праха отвътре.
- Навийте захранващия кабел.
- Съхранявайте уреда на хладно и сухо място.

7. Технически параметри

Параметър	1500B/W	2000B/W
Наименование на уреда	интелигентен стъклен панелен отоплител	
Артикулен номер	01.348415.01.001, 01.348416.01.001	01.348420.01.001, 01.348421.01.001
Захранване	220 – 240 V~, 50 – 60 Hz	
Консумирана мощност	1500 W	2000 W
Консумирана мощност в изключено състояние	не се прилага	
Консумирана мощност в режим на готовност	0,41 W	
Време за преминаване в режим на ниска консумация	не се прилага	
Диапазон на настройка на температурата	15 – 35 °C	
Степен на защита	IP24	
Безжична технология	Wi-Fi	
Работна честота	2400 – 2483,5 MHz	
Макс. радиочестотна мощност	20 dBm	
Батерии на дистанционното управление	2 × AAA	

8. ЕС декларация за съответствие

С настоящото Smartwares Europe декларира, че радиосъоръжението тип 348415, 348416, 348420 и 348421 е в съответствие с Директива 2014/53/EU.

Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на интернет адрес www.princesshome.eu/doc.

Този продукт отговаря на изискванията за съответствие съгласно приложимите европейски регламенти или директиви.



9. Изхвърляне



В края на експлоатационния си живот този уред не трябва да се изхвърля с битовите отпадъци, а трябва да се предаде в пункт за събиране, предназначен за рециклиране на електрически и електронни уреди. Символът върху уреда, в ръководството за употреба и върху опаковката обръща внимание на това.

Материалите, използвани в този уред, могат да се рециклират.

Чрез рециклирането на използваните домакински уреди

допринасят значително за опазването на околната среда.

Информация за пунктовете за събиране можете да получите от местната администрация.

10. Производител

Резервни части и повече информация за уреда ще намерите на адрес www.princesshome.eu.

Марка: Princess

Производител: Smartwares Europe

Вносител
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.bg

INTELIGENTNY SZKLANY GRZEJNIK PANELOWY Princess

01.348415.01.001 · 01.348416.01.001 · 01.348420.01.001 · 01.348421.01.001



Instrukcja obsługi

Zanim zaczniesz używać produktu, przeczytaj uważnie tę instrukcję i zachowaj ją. Przestrzegaj wszystkich zasad bezpieczeństwa; chronisz w ten sposób siebie i swoje otoczenie. Nieprzestrzeganie zasad może doprowadzić do szkód materialnych lub do obrażeń. Zachowaj instrukcję na przyszłość.

Spis treści

1	Zasady bezpieczeństwa	3
1.1	Ostrzeżenie	4
1.2	Uwaga	5
1.3	Baterie	5
2	Opis produktu	5
2.1	Wyświetlacz	6
2.2	Pilot zdalnego sterowania	6
2.3	Przeznaczenie	7
3	Montaż	7
3.1	Montaż nóżek	7
3.2	Montaż na ścianie	7
4	Przed pierwszym użyciem	8
5	Użytkowanie	8
5.1	Panel sterowania	8
5.2	Ikony wyświetlacza	9
5.3	Zabezpieczenie przed przewróceniem	10
5.4	Pilot zdalnego sterowania	10
5.5	Sterowanie za pomocą aplikacji Princess Home	10
6	Czyszczenie, konserwacja i przechowywanie	11
7	Dane techniczne	11
8	Deklaracja zgodności UE	12
9	Utylizacja	12
10	Producent	12

1. Zasady bezpieczeństwa

- Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku nieprzestrzegania zasad bezpieczeństwa.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi go wymienić producent, jego przedstawiciel serwisowy lub osoba o podobnych kwalifikacjach, aby uniknąć zagrożenia.
- Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych i psychicznych bądź nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, pod warunkiem, że są nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego używania urządzenia, a także rozumieją związane z tym zagrożenia. Czyszczenia i konserwacji nie mogą wykonywać dzieci, chyba że ukończyły 8 lat i znajdują się pod nadzorem. Urządzenie oraz jego przewód przechowuj poza zasięgiem dzieci, które nie ukończyły 8 lat.
- Nigdy nie przesuwaj urządzenia, ciągnąc za przewód, i dopilnuj, aby przewód nie mógł się zaplątać.
- Urządzenie musi stać na stabilnej i równej powierzchni.
- Nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru, gdy jest podłączone do zasilania.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku w gospodarstwie domowym i tylko do celu, do którego zostało wykonane.
- Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.
- Czyszczenia i konserwacji nie mogą wykonywać dzieci bez nadzoru.
- Dzieci w wieku poniżej 3 lat trzymaj z dala od urządzenia, chyba że są pod stałym nadzorem.
- Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą urządzenie jedynie włączać i wyłączać, i to tylko wtedy, gdy zostało ono umieszczone lub zainstalowane w przewidzianej dla niego normalnej pozycji roboczej oraz gdy są nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Dzieci w wieku od 3 do 8 lat nie mogą podłączać, regulować ani czyścić urządzenia ani wykonywać jego konserwacji.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie ani w innej cieczy.

1.1 Ostrzeżenie

- **OSTRZEŻENIE:** Niektóre części tego produktu mogą się bardzo rozgrzać i spowodować oparzenia. Zachowaj szczególną ostrożność, gdy w pobliżu urządzenia przebywają dzieci lub osoby szczególnie narażone.
- Nie używaj tego grzejnika w bezpośrednim sąsiedztwie wanny, prysznica ani basenu.
- W celu zainstalowania urządzenia nie wolno przycinać ani nacinać belek stropowych, dźwigarów ani krokwi.
- Nie ustawiaj urządzenia w pobliżu firanek i innych łatwopalnych materiałów. Może to spowodować pożar.
- Urządzenia w żadnym wypadku nie wolno przykrywać materiałem izolacyjnym ani podobnym materiałem.
- Grzejnika nie wolno umieszczać bezpośrednio pod gniazdkiem elektrycznym.
- Nie używaj grzejnika, jeśli został upuszczony.
- **OSTRZEŻENIE:** Grzejnika nie wolno używać, jeśli szklane panele są uszkodzone.
- **OSTRZEŻENIE:** Aby uniknąć przegrzania, nie przykrywaj grzejnika.
- Używaj grzejnika na poziomej i stabilnej powierzchni lub przymocuj go do ściany.
- **OSTRZEŻENIE:** Nie używaj tego grzejnika w małych pomieszczeniach, gdy przebywają w nich osoby niezdolne do samodzielnego opuszczenia pomieszczenia, chyba że zapewniony jest stały nadzór.
- **OSTRZEŻENIE:** Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, trzymaj tekstylia, zasłony i inne łatwopalne materiały w odległości co najmniej 1 m od wylotu powietrza.
- Grzejnik musi być ustawiony tak, aby osoba znajdująca się w wannie lub pod prysznicem nie mogła dotknąć przełączników ani innych elementów sterujących.



OSTRZEŻENIE: Nie przykrywaj grzejnika.

IP24

Produkt o stopniu ochrony IP24 jest zabezpieczony przed dotykiem palcami i przedmiotami większymi niż 12 mm oraz przed bryzgami wody z dowolnego kierunku.

1.2 Uwaga

Ryzyko uszkodzenia urządzenia:

- Podczas czyszczenia nigdy nie używaj agresywnych chemicznych środków czyszczących, które mogłyby uszkodzić urządzenie.
- Nigdy nie umieszczaj urządzenia w pobliżu źródła ciepła.

1.3 Baterie

- Nie wystawiaj baterii na działanie wysokich temperatur ani bezpośredniego światła słonecznego. Nigdy nie wrzucaj ich do ognia. Istnieje ryzyko wybuchu!
- Nie otwieraj baterii na siłę.
- Unikaj kontaktu z metalowymi przedmiotami (pierścionkami, gwoździami, śrubami itp.). Istnieje ryzyko zwarcia!
- W wyniku zwarcia baterie mogą się silnie rozgrzać, a nawet zapalić. Grozi to oparzeniami.
- Dla własnego bezpieczeństwa bieguny baterii powinny być na czas transportu zaklejone taśmą samoprzylepną.
- Jeśli bateria wycieka, nie wcieraj płynu w oczy ani w błony śluzowe. W razie kontaktu rąk z płynem umyj je dokładnie, a oczy przepłucz czystą wodą; jeśli objawy nie ustąpią, skonsultuj się z lekarzem.

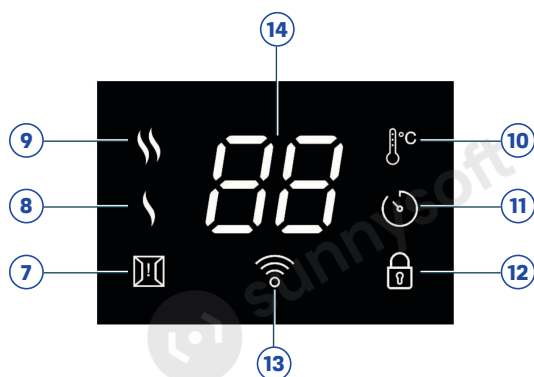
2. Opis produktu

Princess 01.348415.01.001, 01.348416.01.001, 01.348420.01.001 i 01.348421.01.001 to inteligentne grzejniki panelowe (1500 W i 2000 W). Można nimi sterować smartfonem, poleceniem głosowym lub ręcznie.



Grzejnik od przodu i od tyłu, z uchwytem ściennym

2.1 Wyświetlacz



Wskaźniki i ikony wyświetlacza

- | | |
|--------------------------------------|-----------------------------------|
| ⑦ Wskaźnik wykrywania otwartego okna | ⑪ Wskaźnik timera |
| ⑧ Wskaźnik niskiej mocy grzewczej | ⑫ Wskaźnik blokady rodzicielskiej |
| ⑨ Wskaźnik wysokiej mocy grzewczej | ⑬ Wskaźnik Wi-Fi |
| ⑩ Wskaźnik temperatury | ⑭ Wyświetlacz cyfrowy |

2.2 Pilot zdalnego sterowania



Przyciski pilota zdalnego sterowania; takie same przyciski ma panel sterowania grzejnika

- | | |
|------------------------|-----------------------------------|
| ⑮ Przycisk zasilania | ⑲ Przycisk blokady rodzicielskiej |
| ⑯ Przycisk temperatury | ⑳ Przycisk - |
| ⑰ Przycisk + | ㉑ Przycisk trybu |
| ⑱ Przycisk timera | |

2.3 Przeznaczenie

To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń. Jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego, a nie komercyjnego. Jest przeznaczone do użytku w gospodarstwie domowym i w podobnych zastosowaniach, takich jak:

- pomieszczenia kuchenne dla personelu w sklepach, biurach i innych miejscach pracy;
- gospodarstwa rolne;
- pokoje gości w hotelach, motelach i innych obiektach mieszkalnych;
- pensjonaty oferujące nocleg ze śniadaniem.

Każde użycie urządzenia inne niż opisane w tej instrukcji jest traktowane jako niewłaściwe i może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie urządzenia.

3. Montaż

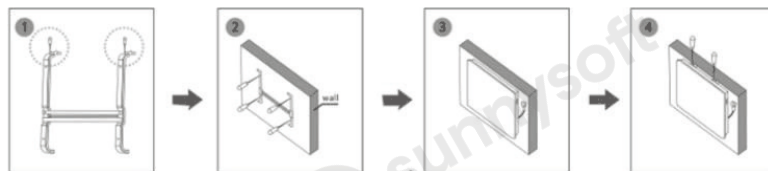
3.1 Montaż nóżek

- Przed użyciem grzejnika połóż nóżki na poziomej powierzchni i sprawdź, czy stoją na niej płasko. Następnie można je przymocować do grzejnika ⑤.
- Nóżki mocuje się do spodu grzejnika 8 dostarczonymi śrubami ST4×12 mm. Sprawdź, czy otwory są prawidłowo dopasowane do grzejnika. Do montażu nóżek ⑤ użyj ręcznego śrubokręta; wkrętarka elektryczna wywiera nadmierny nacisk i nóżki ⑤ mogłyby zostać osadzone nierówno.
- Dopilnuj, aby nóżki ⑤ były prawidłowo osadzone na dolnym końcu grzejnika.
- Po zamontowaniu nóżek ⑤ grzejnik ④ powinien stać pionowo. Jeśli grzejnik ④ przechyla się do tyłu, zdejmij nóżki ⑤, obróć je i zamontuj ponownie.

3.2 Montaż na ścianie

- Poluzuj śruby i zdejmij uchwyt z tyłu urządzenia.
- Produkt musi być zainstalowany co najmniej 15 cm od podłogi i 50 cm od sufitu.
- Zamontuj uchwyt ⑥ dostarczonymi śrubami (patrz rysunek, krok 1).
- Wywierć otwory w ścianie po obu stronach, włóż plastikowe kołki rozporowe i przymocuj uchwyt do ściany dostarczonymi śrubami (patrz rysunek, krok 2).

- Umieść grzejnik ④ w odpowiednim położeniu i sprawdź, czy otwory pokrywają się z uchwytem ⑥.
- Dokręć śruby na górze uchwyty ⑥.



Montaż uchwyty ściennego, kroki od 1 do 4

4. Przed pierwszym użyciem

1. Ustaw urządzenie na płaskiej, stabilnej powierzchni i zapewnij co najmniej 15 cm wolnej przestrzeni wokół niego. Urządzenie nie nadaje się do zabudowy w szafce ani do użytku na wolnym powietrzu.
2. Przy pierwszym włączeniu urządzenia może pojawić się lekki zapach. To normalne; zadbaj o odpowiednią wentylację. Zapach jest tymczasowy i wkrótce zniknie.
3. Podczas nagrzewania i stygnięcia mogą być słyszalne odgłosy spowodowane rozszerzaniem się i kurczeniem obudowy grzejnika. To normalne i nie świadczy o usterce.
4. Podłącz przewód zasilający do gniazdka. Przed podłączeniem upewnij się, że napięcie podane na urządzeniu jest zgodne z napięciem w lokalnej sieci (od 220 do 240 V~, od 50 do 60 Hz).

5. Użytkowanie

- Włącz grzejnik głównym przełącznikiem zasilania ① z boku urządzenia.
- Przyciskiem dotykowym zasilania ⑮ ustaw funkcje. Wyświetlacz pokazuje, która funkcja jest aktywna.

5.1 Panel sterowania

Przyciskami „+” ⑰ i „-” ⑳ ustaw żądaną temperaturę. Temperaturę można ustawić w zakresie od 15 °C do 35 °C. Gdy tekst na wyświetlaczu przestanie migać, ustawienie jest zakończone.

Przycisk zasilania ⑮: dotknij, aby włączyć urządzenie; naciśnij ponownie, aby przełączyć je w tryb czuwania.

Przycisk trybu ㉑: przełącza między niską i wysoką mocą grzewczą.

Przycisk timera (18): naciśnij, aby ustawić czas, po którym urządzenie ma się wyłączyć. Podczas ustawiania timer krótko miga na wyświetlaczu. Po 5 sekundach tekst na wyświetlaczu przestaje migać; ustawianie timera jest zakończone.

Przycisk blokady rodzicielskiej (19): aby włączyć blokadę rodzicielską, przytrzymaj przycisk przez 5 sekund; na wyświetlaczu pojawi się symbol kłódki. Aby wyłączyć blokadę rodzicielską (19), ponownie przytrzymaj przycisk przez 5 sekund; symbol kłódki zniknie.

Blokadę rodzicielską (19) można też anulować, odłączając grzejnik od gniazdka lub wyłączając go głównym przełącznikiem zasilania (1) z boku urządzenia. Gdy blokada rodzicielska (19) jest aktywna, nie można obsługiwać żadnej funkcji dotykowej grzejnika.

5.2 Ikony wyświetlacza

Wyświetlacz cyfrowy (14): pokazuje temperaturę i ustawiane wartości.

Wskaźnik wykrywania otwartego okna (7): świeci, gdy urządzenie zarejestrowało nagły spadek temperatury i aktywowało funkcję wykrywania otwartego okna. Jeśli w dowolnym trybie ogrzewania okno zostanie otwarte, a temperatura w pomieszczeniu spadnie w ciągu 5 minut o 5 °C lub więcej, produkt automatycznie przestanie grzać, aby oszczędzać energię, a wskaźnik się zaświeci. Aby wznowić ogrzewanie, naciśnij ponownie przycisk zasilania (15).

Uwaga

Funkcja wykrywania otwartego okna jest domyślnie włączona.

Wskaźnik niskiej mocy grzewczej (8) / wskaźnik wysokiej mocy grzewczej (9): pokazuje, który stopień mocy jest aktywny.

Wskaźnik temperatury (10): świeci, gdy grzejnik pokazuje ustawienie związane z temperaturą.

Wskaźnik timera (11): świeci, gdy timer jest aktywny.

Wskaźnik blokady rodzicielskiej (12): pokazuje, że blokada rodzicielska jest włączona.

Wskaźnik Wi-Fi (13): miga, gdy urządzenie jest w trybie parowania, aż do sparowania z urządzeniem inteligentnym. Tryb parowania anulujesz, odłączając grzejnik od gniazdka lub wyłączając go głównym przełącznikiem zasilania (1) z boku urządzenia. Gdy urządzenie jest połączone z aplikacją Princess Home, wskaźnik przestaje migać i świeci światłem ciągłym; produkt jest sparowany z urządzeniem inteligentnym.

5.3 Zabezpieczenie przed przewróceniem

Jeśli grzejnik przewróci się podczas użytkowania, wyłączy się automatycznie. Przewróconego grzejnika nie można włączyć z aplikacji Princess Home.

Aby zresetować grzejnik, ustaw go na stabilnej powierzchni; włączy się automatycznie i połączy z Wi-Fi, jeśli został wcześniej skonfigurowany. Po około 2 minutach urządzenie jest gotowe do sterowania z aplikacji.

5.4 Pilot zdalnego sterowania

Pilot zdalnego sterowania ⑮ – ⑳ wymaga 2 baterii AAA. Przy pierwszym użyciu połóż pilota w pobliżu produktu. Po około 50 sekundach sparuje się sam.

Wbudowany czujnik temperatury pilota okresowo wysyła sygnał do produktu. Po jego odebraniu produkt wyświetla temperaturę w pomieszczeniu. Odczyt jest dokładniejszy niż z czujnika wewnątrz urządzenia, ponieważ nie ma na niego wpływu bezpośrednio ciepło grzejnika panelowego i lepiej odzwierciedla temperaturę otoczenia w twoim pobliżu.

Jeśli sygnał nie dotrze trzy razy z rzędu, pilot jest niesprawny, zgubiony lub bez baterii. Produkt wyświetla wtedy temperaturę w pomieszczeniu według własnego regulatora temperatury.

5.5 Sterowanie za pomocą aplikacji Princess Home

Produktem można sterować ręcznie wbudowanymi elementami sterującymi albo za pomocą smartfona lub inteligentnego głośnika. Najpierw pobierz aplikację Princess Home; jest dostępna na systemy Android i iOS.

Odpowiednią wersję aplikacji Princess Home pobierzesz z naszej strony internetowej www.princesshome.eu lub za pomocą kodu QR.



iOS™



Android™

Aplikacja Princess Home w App Store i Google Play

Parowanie urządzenia z aplikacją Princess Home

1. Sprawdź, czy urządzenie jest podłączone do zasilania.
2. Przytrzymaj przycisk zasilania przez 4 sekundy; wskaźnik Wi-Fi zacznie szybko migać, a urządzenie wyda trzy sygnały dźwiękowe.
3. Otwórz aplikację Princess Home.
4. Wybierz kod kraju, wpisz numer telefonu komórkowego i dotknij „Get”, aby otrzymać wiadomość z kodem weryfikacyjnym.
5. Wpisz kod weryfikacyjny z wiadomości i dotknij „Log in”, aby zalogować się do aplikacji.
6. Dotknij „Add Device”, aby dodać nowe urządzenie.
7. Wybierz urządzenie, które chcesz połączyć.
8. Połącz urządzenie zgodnie z instrukcjami w aplikacji.

Ustawianie czasu lokalnego Po połączeniu z aplikacją Princess Home produkt automatycznie ustawia czas lokalny według czasu w telefonie.

6. Czyszczenie, konserwacja i przechowywanie

- Przed czyszczeniem wyjmij wtyczkę z gniazdka i poczekaj, aż urządzenie ostygnie.
- Urządzenie czyść wilgotną szmatką. Nigdy nie używaj agresywnych ani ściernych środków czyszczących, zmywaków do szorowania ani wełny stalowej; uszkodząby urządzenie.
- Oba wyloty powietrza (górny i dolny) wyczyść odkurzaczem, który usunie kurz z ich wnętrza.
- Zwiń przewód zasilający.
- Przechowuj urządzenie w chłodnym i suchym miejscu.

7. Dane techniczne

Parametr	1500B/W	2000B/W
Nazwa urządzenia	inteligentny szklany grzejnik panelowy	
Numer artykułu	01.348415.01.001, 01.348416.01.001	01.348420.01.001, 01.348421.01.001
Zasilanie	220 – 240 V~, 50 – 60 Hz	
Pobór mocy	1500 W	2000 W
Pobór mocy w trybie wyłączenia	nie dotyczy	

Parametr	1500B/W	2000B/W
Pobór mocy w trybie czuwania	0,41 W	
Czas do przejścia w tryb niskiego poboru mocy	nie dotyczy	
Zakres ustawień temperatury	15 – 35 °C	
Stopień ochrony	IP24	
Technologia bezprzewodowa	Wi-Fi	
Częstotliwość pracy	2400 – 2483,5 MHz	
Maks. moc częstotliwości radiowej	20 dBm	
Baterie pilota zdalnego sterowania	2 × AAA	

8. Deklaracja zgodności UE

Smartwares Europe niniejszym oświadcza, że urządzenie radiowe typu 348415, 348416, 348420 i 348421 jest zgodne z dyrektywą 2014/53/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod adresem internetowym www.princesshome.eu/doc.

Ten produkt spełnia wymagania zgodności z obowiązującymi europejskimi rozporządzeniami lub dyrektywami.



9. Utylizacja



Po zakończeniu eksploatacji urządzenia nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi; należy je oddać do punktu zbiórki zajmującego się recyklingiem elektrycznych i elektronicznych urządzeń gospodarstwa domowego. Zwraca na to uwagę symbol umieszczony na urządzeniu, w instrukcji obsługi i na opakowaniu. Materiały, z których wykonano to urządzenie, nadają się do recyklingu. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem w ochronę środowiska. Informacje o punktach zbiórki uzyskasz w lokalnym urzędzie.

10. Producent

Części zamienne i więcej informacji o urządzeniu znajdziesz na stronie www.princesshome.eu.

Marka: Princess

Producent: Smartwares Europe

Importer

Sunnysoft s.r.o.

Kovanecká 2390/1a

190 00, Praha 9 - Libeň

www.sunnysoft.pl

PAMETNI STEKLENI PANELNI GRELNIK

Princess

01.348415.01.001 · 01.348416.01.001 · 01.348420.01.001 · 01.348421.01.001



Navodila za uporabo

Preden začnete izdelek uporabljati, natančno preberite ta navodila in jih shranite.

Upoštevajte vsa varnostna navodila; s tem varujete sebe in svojo okolico.

Neupoštevanje navodil lahko povzroči materialno škodo ali telesne poškodbe.

Navodila shranite za poznejšo uporabo.

Vsebina

1	Varnostna navodila	3
1.1	Opozorila	3
1.2	Obvestilo	4
1.3	Baterije	4
2	Opis izdelka	5
2.1	Zaslon	6
2.2	Daljinski upravljalnik	6
2.3	Predvidena uporaba	6
3	Namestitev	7
3.1	Namestitev nog	7
3.2	Namestitev na steno	7
4	Pred prvo uporabo	8
5	Uporaba	8
5.1	Upravljalna plošča	8
5.2	Ikone na zaslonu	9
5.3	Zaščita pred prevrnitvijo	9
5.4	Daljinski upravljalnik	9
5.5	Upravljanje z aplikacijo Princess Home	10
6	Čiščenje, vzdrževanje in shranjevanje	11
7	Tehnični podatki	11
8	Izjava EU o skladnosti	11
9	Odstranjevanje	12
10	Proizvajalec	12

1. Varnostna navodila

- Če ne upoštevate varnostnih navodil, proizvajalec ne odgovarja za nastalo škodo.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegov servisni zastopnik ali podobno usposobljena oseba, da se prepreči nevarnost.
- To napravo smejo uporabljati otroci, stari 8 let ali več, in osebe z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali če so bili poučeni o varni uporabi naprave in razumejo s tem povezane nevarnosti. Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja ne smejo opravljati otroci, razen če so starejši od 8 let in pod nadzorom. Napravo in njen kabel hranite zunaj dosega otrok, mlajših od 8 let.
- Naprave nikoli ne premikajte z vlečenjem za kabel in poskrbite, da se kabel ne more zaplesti.
- Naprava mora stati na stabilni in ravni površini.
- Naprave, priključene na napajanje, ne puščajte brez nadzora.
- Ta naprava je namenjena samo za uporabo v gospodinjstvu in samo za namen, za katerega je bila izdelana.
- Otroci se z napravo ne smejo igrati.
- Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja ne smejo opravljati otroci brez nadzora.
- Otroci, mlajši od 3 let, se napravi ne smejo približevati, razen če so pod stalnim nadzorom.
- Otroci, stari od 3 do 8 let, smejo napravo samo vklapljati in izklapljati, in to le, če je postavljena ali nameščena v svojem običajnem delovnem položaju in če so pod nadzorom ali so bili poučeni o njeni varni uporabi in razumejo s tem povezane nevarnosti.
- Otroci, stari od 3 do 8 let, naprave ne smejo priključevati v vtičnico, nastavljati, čistiti ali opravljati njenega uporabniškega vzdrževanja.
- Da preprečite električni udar, kabla, vtiča ali naprave ne potapljajte v vodo ali drugo tekočino.

1.1 Opozorila

- **OPOZORILO:** Nekateri deli tega izdelka se lahko zelo segrejejo in povzročijo opekline. Posebno pozornost namenite prisotnosti otrok in ranljivih oseb.
- Grelnika ne uporabljajte v neposredni bližini kadi, prhe ali bazena.

- Zaradi namestitve naprave se stropniki, tramovi in špirovci ne smejo rezati ali zarezovati.
- Naprave ne nameščajte v bližino zaves in drugih vnetljivih materialov. Lahko bi prišlo do požara.
- Naprave v nobenem primeru ne smete prekriti z izolacijskim ali podobnim materialom.
- Grelnik ne sme biti nameščen neposredno pod vtičnico.
- Grelnika ne uporabljajte, če je padel.
- **OPOZORILO:** Grelnika ne smete uporabljati, če so stekleni paneli poškodovani.
- **OPOZORILO:** Grelnika ne prekrivajte, da se ne pregreje.
- Grelnik uporabljajte na vodoravni in stabilni površini ali ga pritrdite na steno.
- **OPOZORILO:** Grelnika ne uporabljajte v majhnih prostorih, v katerih so osebe, ki prostora ne morejo zapustiti same, razen če je zagotovljen stalen nadzor.
- **OPOZORILO:** Da zmanjšate nevarnost požara, naj bodo tekstil, zaves in drugi vnetljivi materiali oddaljeni najmanj 1 m od odprtine za izhod zraka.
- Grelnik mora biti nameščen tako, da se oseba v kadi ali pod prho ne more dotakniti stikal ali drugih upravljalnih elementov.



OPOZORILO: Grelnika ne prekrivajte.

IP24 Izdelek s stopnjo zaščite IP24 je zaščiten pred dotikom s prsti in predmeti, večjimi od 12 mm, ter pred pršenjem vode iz katere koli smeri.

1.2 Obvestilo

Nevarnost poškodbe naprave:

- Pri čiščenju nikoli ne uporabljajte agresivnih kemičnih čistil, ki bi lahko napravo poškodovala.
- Naprave nikoli ne postavljajte v bližino vira toplote.

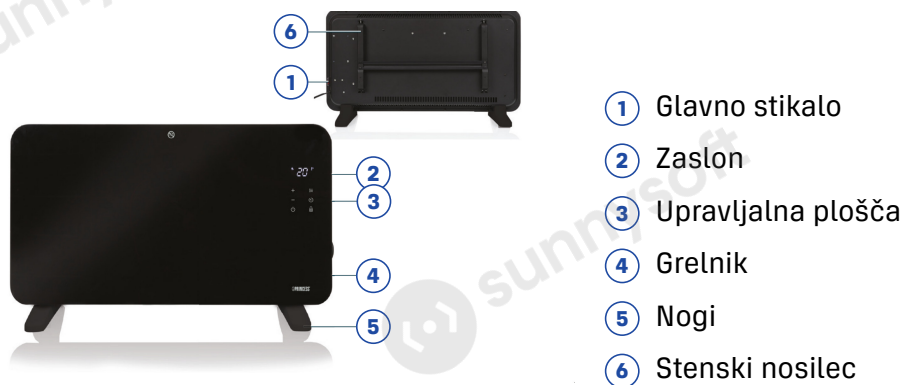
1.3 Baterije

- Baterij ne izpostavljajte visokim temperaturam ali neposredni sončni svetlobi. Nikoli jih ne mečite v ogenj. Nevarnost eksplozije!
- Baterij ne odpirajte na silo.

- Preprečite stik s kovinskimi predmeti (prstani, žebli, vijaki ipd.). Nevarnost kratkega stika!
- Zaradi kratkega stika se baterije lahko močno segrejejo ali celo vnamejo. Nevarnost opeklin.
- Za vašo varnost naj bodo poli baterij med prevozom prelepljeni z lepilnim trakom.
- Če baterija pušča, tekočine ne vtirajte v oči ali na sluznice. Ob stiku s tekočino si roke temeljito umijte in oči izperite s čisto vodo; če težave ne minejo, poiščite zdravniško pomoč.

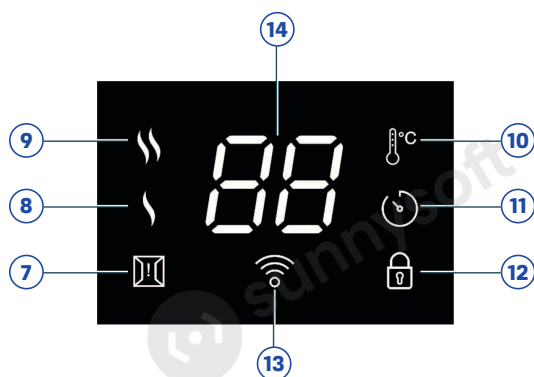
2. Opis izdelka

Princess 01.348415.01.001, 01.348416.01.001, 01.348420.01.001 in 01.348421.01.001 so pametni panelni grelniki (1500 W in 2000 W). Upravljate jih lahko s pametnim telefonom, z glasovnim ukazom ali ročno.



Grelnik od spredaj in od zadaj s stenskim nosilcem

2.1 Zaslon



Kontrolne lučke in ikone na zaslonu

- | | |
|--|-----------------------------------|
| ⑦ Kontrolna lučka zaznavanja odprtega okna | ⑪ Kontrolna lučka časovnika |
| ⑧ Kontrolna lučka nizke stopnje gretja | ⑫ Kontrolna lučka otroške zaščite |
| ⑨ Kontrolna lučka visoke stopnje gretja | ⑬ Kontrolna lučka Wi-Fi |
| ⑩ Kontrolna lučka temperature | ⑭ Številčni prikaz |

2.2 Daljinski upravljalnik



Tipke daljinskega upravljalnika; enake tipke ima upravljalna plošča grelnika

- | | |
|-------------------------|-------------------------|
| ⑮ Tipka za vklop/izklop | ⑲ Tipka otroške zaščite |
| ⑯ Tipka za temperaturo | ⑳ Tipka - |
| ⑰ Tipka + | ㉑ Tipka za način |
| ⑱ Tipka časovnika | |

2.3 Predvidena uporaba

Ta naprava je namenjena samo za uporabo v zaprtih prostorih. Namenjena je izključno za domačo, nekomercialno uporabo. Namenjena je za uporabo v gospodinjstvu in v podobnih okoljih, kot so:

- čajne kuhinje za zaposlene v trgovinah, pisarnah in drugih delovnih okoljih;

- kmetije;
- sobe za goste v hotelih, motelih in drugih nastanitvenih obratih;
- prenočišča z zajtrkom.

Vsaka uporaba naprave, ki ni opisana v teh navodilih, se šteje za nepravilno uporabo in lahko povzroči telesne poškodbe ali poškodbe naprave.

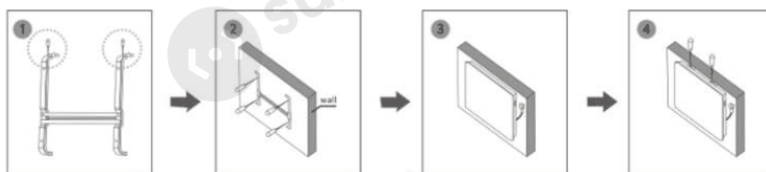
3. Namestitev

3.1 Namestitev nog

- Pred uporabo grelnika nogi postavite na vodoravno površino in preverite, da na njej stojita ravno. Nato ju lahko pritrdite na grelnik ⑤.
- Nogi pritrdite na spodnjo stran grelnika z 8 priloženimi vijaki ST4×12 mm. Preverite, da se odprtine pravilno prilegajo grelniku. Za namestitev nog ⑤ uporabite ročni izvijač; električni izvijač ustvarja prevelik pritisk in nogi ⑤ bi lahko bili nameščeni neravno.
- Poskrbite, da sta nogi ⑤ pravilno nameščeni na spodnjem koncu grelnika.
- Po namestitvi nog ⑤ mora grelnik ④ stati navpično. Če se grelnik ④ nagiba nazaj, nogi ⑤ odstranite, ju obrnite in znova namestite.

3.2 Namestitev na steno

- Odvijte vijake in snemite nosilec z zadnje strani naprave.
- Izdelek mora biti nameščen najmanj 15 cm od tal in 50 cm od stropa.
- Nosilec ⑥ namestite s priloženimi vijaki (glejte sliko, korak 1).
- V steno izvrtajte luknje na obeh straneh, vstavite plastične vložke in nosilec pritrdite na steno s priloženimi vijaki (glejte sliko, korak 2).
- Grelnik ④ postavite v primeren položaj in preverite, da se odprtine prilegajo nosilcu ⑥.
- Privijte vijake na zgornji strani nosilca ⑥.



Namestitev stenskega nosilca, koraki 1 do 4

4. Pred prvo uporabo

1. Napravo postavite na ravno in stabilno površino in okoli nje zagotovite najmanj 15 cm prostega prostora. Naprava ni primerna za vgradnjo v omaro niti za uporabo na prostem.
2. Ob prvem vklopu se lahko pojavi rahel vonj. To je normalno; poskrbite za zadostno prezračevanje. Vonj je le začasen in bo kmalu izginil.
3. Med segrevanjem in ohlajanjem se lahko slišijo zvoki, ki jih povzroča raztezanje in krčenje ohišja grelnika. To je normalno in ni napaka.
4. Napajalni kabel priključite v vtičnico. Pred priključitvijo se prepričajte, da napetost, navedena na napravi, ustreza napetosti lokalnega omrežja (220 do 240 V~, 50 do 60 Hz).

5. Uporaba

- Grelnik vklopite z glavnim stikalom ① na boku grelnika.
- Z dotikom tipke za vklop/izklop ⑮ nastavite funkcije. Na zaslonu se prikaže, katera funkcija je aktivna.

5.1 Upravljalna plošča

S tipkama »+« ⑰ in »-« ⑳ nastavite želeno temperaturo. Temperaturo lahko nastavite od 15 °C do 35 °C. Ko besedilo na zaslonu preneha utripati, je nastavev končana.

Tipka za vklop/izklop ⑮: z dotikom napravo vklopite, z naslednjim pritiskom jo preklopite v stanje pripravljenosti.

Tipka za način ㉑: preklaplja med nizko in visoko stopnjo gretja.

Tipka časovnika ㉒: s pritiskom nastavite čas, ko naj se naprava izklopi. Med nastavljanjem časovnik na zaslonu kratko utripa. Po 5 sekundah besedilo na zaslonu preneha utripati; nastavev časovnika je končana.

Tipka otroške zaščite ㉓: otroško zaščito vklopite tako, da tipko držite pritisnjeno 5 sekund; na zaslonu se prikaže simbol ključavnice. Otroško zaščito ㉓ izklopite tako, da tipko znova držite pritisnjeno 5 sekund; simbol ključavnice izgine.

Otroško zaščito ㉓ lahko prekličete tudi tako, da grelnik izključite iz vtičnice ali ga izklopite z glavnim stikalom ① na boku naprave. Ko je otroška zaščita ㉓ aktivna, ni mogoče upravljati nobene funkcije grelnika na dotik.

5.2 Ikone na zaslonu

Številčni prikaz ⑭: prikazuje temperaturo in vrednosti, ki jih nastavljate.

Kontrolna lučka zaznavanja odprtega okna ⑦: sveti, ko je naprava zaznala nenaden padec temperature in vklopila zaznavanje odprtega okna. Če se v katerem koli načinu gretja odpre okno in temperatura v prostoru v 5 minutah pade za 5 °C ali več, izdelek samodejno preneha greti, da varčuje z energijo, in kontrolna lučka zasveti. Če želite gretje nadaljevati, znova pritisnite tipko za vklop/izklop ⑮.

Opomba

Zaznavanje odprtega okna je privzeto vklopljeno.

Kontrolna lučka nizke stopnje gretja ⑧ / kontrolna lučka visoke stopnje gretja ⑨: kaže, katera stopnja gretja deluje.

Kontrolna lučka temperature ⑩: sveti, ko grelnik prikazuje nastavev, povezano s temperaturo.

Kontrolna lučka časovnika ⑪: sveti, ko je časovnik aktiven.

Kontrolna lučka otroške zaščite ⑫: kaže, da je otroška zaščita vklopljena.

Kontrolna lučka Wi-Fi ⑬: utripa, ko je naprava v načinu seznanjanja, in sicer vse do seznanitve s pametno napravo. Način seznanjanja prekličete tako, da grelnik izključite iz vtičnice ali ga izklopite z glavnim stikalom ① na boku naprave. Ko je naprava povezana z aplikacijo Princess Home, kontrolna lučka preneha utripati in sveti neprekinjeno; izdelek je seznanjen s pametno napravo.

5.3 Zaščita pred prevrnitvijo

Če se grelnik med uporabo prevrne, se samodejno izklopi. Prevrnjenega grelnika ni mogoče vklopiti iz aplikacije Princess Home.

Grelnik ponastavite tako, da ga postavite pokonci na stabilno površino; samodejno se vklopi in poveže z omrežjem Wi-Fi, če je bilo to predhodno nastavljeno. Približno v 2 minutah je naprava pripravljena za upravljanje iz aplikacije.

5.4 Daljinski upravljalnik

Daljinski upravljalnik ⑮ – ⑳ potrebuje 2 bateriji AAA. Ob prvi uporabi daljinski upravljalnik položite v bližino izdelka. Približno v 50 sekundah se sam seznani.

Vgrajeni temperaturni senzor daljinskega upravljalnika redno pošilja signal izdelku. Po prejemu signala izdelek prikaže temperaturo v prostoru. Podatek je

natančnejši kot s senzorja v napravi, ker nanj ne vpliva neposredna toplota panelnega grelnika in bolje ustreza temperaturi okolice v vaši bližini.

Če signal trikrat zapored ne prispe, je daljinski upravljalnik pokvarjen, izgubljen ali brez baterij. Izdelek nato prikazuje temperaturo v prostoru po lastnem regulatorju temperature.

5.5 Upravljanje z aplikacijo Princess Home

Izdelek lahko upravljate ročno z vgrajenimi upravljalnimi elementi ali s pametnim telefonom oziroma pametnim zvočnikom. Najprej prenesite aplikacijo Princess Home; na voljo je za Android in iOS.

Pravo različico aplikacije Princess Home prenesete z našega spletnega mesta www.princesshome.eu ali s kodo QR.



iOS™



Android™

Aplikacija Princess Home v App Store in Google Play

Seznanitev naprave z aplikacijo Princess Home

1. Preverite, ali je naprava priključena na napajanje.
2. Tipko za vklop/izklop držite pritisnjeno 4 sekunde; kontrolna lučka Wi-Fi začne hitro utripati in naprava trikrat zapiska.
3. Odprite aplikacijo Princess Home.
4. Izberite kodo države, vnesite številko mobilnega telefona in tapnite »Get«, da prejmete sporočilo s kodo za preverjanje.
5. Vnesite kodo za preverjanje iz sporočila in tapnite »Log in«, da se prijavite v aplikacijo.
6. Tapnite »Add Device«, da dodate novo napravo.
7. Izberite napravo, ki jo želite povezati.
8. Napravo povežite po navodilih v aplikaciji.

Nastavitev lokalnega časa Po povezavi z aplikacijo Princess Home izdelek samodejno nastavi lokalni čas po času v telefonu.

6. Čiščenje, vzdrževanje in shranjevanje

- Pred čiščenjem napravo izključite iz vtičnice in počakajte, da se ohladi.
- Napravo čistite z vlažno krpo. Nikoli ne uporabljajte agresivnih ali abrazivnih čistil, gobic za drgnjenje ali jeklene volne; poškodovali bi napravo.
- Obe odprtini za izhod zraka (zgoraj in spodaj) očistite s sesalnikom, ki odstrani prah iz notranjosti.
- Napajalni kabel navijte.
- Napravo shranjujte na hladnem in suhem mestu.

7. Tehnični podatki

Parameter	1500B/W	2000B/W
Ime naprave	pametni stekleni panelni grelnik	
Številka artikla	01.348415.01.001, 01.348416.01.001	01.348420.01.001, 01.348421.01.001
Napajanje	220 – 240 V~, 50 – 60 Hz	
Priključna moč	1500 W	2000 W
Poraba moči v izklopljenem stanju	se ne uporablja	
Poraba moči v stanju pripravljenosti	0,41 W	
Čas do preklopa v način nizke porabe	se ne uporablja	
Območje nastavitve temperature	15 – 35 °C	
Stopnja zaščite	IP24	
Brezžična tehnologija	Wi-Fi	
Delovna frekvenca	2400 – 2483,5 MHz	
Največja radiofrekvenčna moč	20 dBm	
Baterije daljinskega upravljalnika	2 × AAA	

8. Izjava EU o skladnosti

Smartwares Europe izjavlja, da je radijska oprema tipa 348415, 348416, 348420 in 348421 skladna z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na spletnem naslovu www.princesshome.eu/doc.

Ta izdelek izpolnjuje zahteve glede skladnosti po veljavnih evropskih uredbah ali direktivah.



9. Odstranjevanje



Te naprave po koncu življenjske dobe ne smete odvreči med gospodinjske odpadke, temveč jo morate oddati na zbirnem mestu za recikliranje električnih in elektronskih naprav. Na to opozarja simbol na napravi, v navodilih za uporabo in na embalaži. Materiali, uporabljeni v tej napravi, se lahko reciklirajo. Z recikliranjem rabljenih gospodinjskih aparatov pomembno prispevate k varovanju okolja. Informacije o zbirnih mestih dobite pri lokalnih organih.

10. Proizvajalec

Nadomestne dele in dodatne informacije o napravi najdete na naslovu www.princesshome.eu.

Blagovna znamka: Princess

Proizvajalec: Smartwares Europe

Uvoznik
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.si

SMART GLASS PANEL HEATER

Princess

01.348415.01.001 · 01.348416.01.001 · 01.348420.01.001 · 01.348421.01.001



User manual

Read this manual carefully before you start using the product and keep it for future reference. Follow all safety instructions; you protect yourself and those around you. Failure to follow them may result in damage to property or in injury. Keep the manual for later use.

Contents

1	Safety instructions	3
1.1	Warning	4
1.2	Notice	4
1.3	Batteries	5
2	Product overview	5
2.1	Display	6
2.2	Remote control	6
2.3	Intended use	6
3	Installation	7
3.1	Foot assembly	7
3.2	Wall mounting	7
4	Before first use	8
5	Use	8
5.1	Control panel	8
5.2	Display icons	9
5.3	Tip-over protection	9
5.4	Remote control	10
5.5	Using the appliance with the Princess Home app	10
6	Cleaning, maintenance and storage	11
7	Specifications	11
8	EU declaration of conformity	12
9	Disposal	12
10	Manufacturer	12

1. Safety instructions

- By ignoring the safety instructions the manufacturer cannot be held responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord cannot become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the appliance unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch the appliance on and off, provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate or clean the appliance or perform user maintenance.
- To protect yourself against electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in water or any other liquid.

1.1 Warning

- **WARNING:** Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.
- Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.
- Joists, beams and rafters shall not be cut or notched to install the appliance.
- Do not install the appliance close to curtains and other combustible materials. This could cause a fire.
- The appliance shall, under no circumstances, be covered with insulating material or similar material.
- The heater must not be located immediately below a socket-outlet.
- Do not use this heater if it has been dropped.
- **WARNING:** The heater must not be used if the glass panels are damaged.
- **WARNING:** In order to avoid overheating, do not cover the heater.
- Use this heater on a horizontal and stable surface, or fix it to the wall, as applicable.
- **WARNING:** Do not use this heater in small rooms when they are occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.
- **WARNING:** To reduce the risk of fire, keep textiles, curtains or any other flammable material a minimum distance of 1 m from the air outlet.
- The heater needs to be installed so that the switches and other controls cannot be touched by a person in the bath or shower.



WARNING: Do not cover the heater.

IP24

A product with an IP24 rating is protected from touch by fingers and objects greater than 12 mm, and from water spray from any direction.

1.2 Notice

Risk of damaging the appliance:

- Never use aggressive chemical cleaning agents that can damage the appliance when cleaning it.
- Never place the appliance near a heat source.

1.3 Batteries

- Do not expose the batteries to high temperatures or direct sunlight. Never throw batteries into the fire. There is a danger of explosion!
- Do not open the batteries by force.
- Avoid contact with metallic objects (rings, nails, screws etc.). There is a danger of short-circuiting!
- As a result of a short-circuit, batteries may heat up considerably or even catch fire. This may result in burns.
- For your own safety the battery poles should be covered with adhesive strips during transport.
- If a battery leaks, do not rub the liquid into your eyes or mucous membranes. If your hands come into contact with the liquid, wash them thoroughly and rinse your eyes out with clear water; if symptoms persist, consult a doctor.

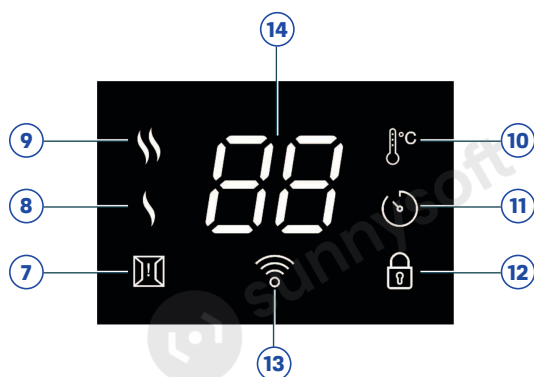
2. Product overview

The Princess 01.348415.01.001, 01.348416.01.001, 01.348420.01.001 and 01.348421.01.001 are smart panel heaters (1500 W and 2000 W). They can be controlled with your smartphone, by voice command or manually.



Front and rear of the heater with the wall bracket

2.1 Display



Display indicators and icons

- | | |
|-----------------------------------|------------------------|
| ⑦ Open window detection indicator | ⑪ Timer indicator |
| ⑧ Low heat indicator | ⑫ Child lock indicator |
| ⑨ High heat indicator | ⑬ Wi-Fi indicator |
| ⑩ Temperature indicator | ⑭ Digit display |

2.2 Remote control



Buttons of the remote control; the control panel of the heater has the same buttons

- | | |
|----------------------|---------------------|
| ⑮ Power button | ⑲ Child lock button |
| ⑯ Temperature button | ⑳ - button |
| ⑰ + button | ㉑ Mode button |
| ⑱ Timer button | |

2.3 Intended use

This appliance is intended for indoor use only. This appliance is intended exclusively for domestic, non-commercial use. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;

- farm houses;
- by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments.

Any use of the appliance other than described in this user manual is regarded as misuse and may cause injury or damage to the appliance.

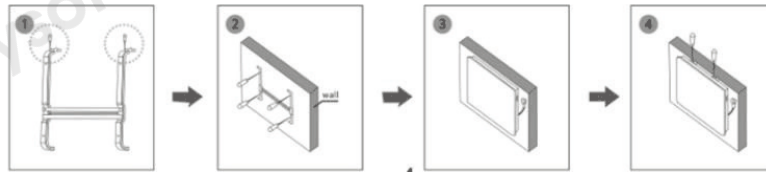
3. Installation

3.1 Foot assembly

- Before using the heater, check the feet on a horizontal surface. Make sure they stand flat on the surface. After that, the feet ⑤ can be attached to the heater.
- The feet are attached to the base of the heater using the 8 ST4×12 mm screws provided. Check that the holes align correctly with the heater. Use a manual screwdriver to install the feet ⑤; an electric screwdriver exerts excessive pressure and could result in an uneven placement of the feet ⑤.
- Take care to ensure that the feet ⑤ are located correctly on the bottom end of the heater.
- The heater ④ should stand vertically once the feet ⑤ are installed. If the heater ④ tilts backwards, remove the feet ⑤ and rotate them before fitting them again.

3.2 Wall mounting

- Remove the bracket from the back of the appliance by loosening the screws.
- The product must be installed at least 15 cm from the floor and 50 cm from the ceiling.
- Install the bracket ⑥ with the screws provided (see figure, step 1).
- Drill the holes in the wall on each side, insert the plastic wall plugs and fix the bracket to the wall with the screws provided (see figure, step 2).
- Place the heater ④ in a suitable position and ensure that the holes are aligned with the bracket ⑥.
- Tighten the screws on top of the bracket ⑥.



Fitting the wall bracket, steps 1 to 4

4. Before first use

1. Place the appliance on a flat, stable surface and ensure a minimum of 15 cm of free space around it. This appliance is not suitable for installation in a cabinet or for outdoor use.
2. When the appliance is switched on for the first time, a slight odour will occur. This is normal; ensure adequate ventilation. This smell is only temporary and will soon fade.
3. During heating up and cooling down there may be some noises caused by the heater casing expanding and contracting. This is normal and does not indicate any fault.
4. Connect the power cable to the socket. Before connecting the appliance, make sure the voltage indicated on it matches the local mains voltage (220-240 V~, 50-60 Hz).

5. Use

- Push the on/off switch ① on the side of the heater to turn the heater on.
- Press the power touch button ⑮ to set the functions. The display will show which function is active.

5.1 Control panel

Press the "+" ⑰ and "-" ⑳ buttons to set the temperature you desire. The temperature can be set between 15 °C and 35 °C. When the text on the display stops flashing, the setting has been completed.

Power button ⑮: touch to switch the appliance on; press again to switch the appliance to standby.

Mode button ㉑: switches between low and high heating mode.

Timer button ⑱: press to set a scheduled time for the appliance to switch off. When setting the timer, the timer blinks briefly on the display. After 5 seconds, the text on the display stops flashing, indicating that the timer setting has been completed.

Child lock button (19): to enable the child lock, hold down the child lock button for 5 seconds; the lock symbol appears on the display. To disable the child lock (19), hold the button again for 5 seconds; the lock symbol disappears.

The child lock (19) can also be overridden by unplugging the heater or by switching it off using the main on/off switch (1) on the side of the appliance. Once the child lock (19) is active, you cannot operate any of the heater's touch functions.

5.2 Display icons

Digit display (14): shows the temperature and the values being set.

Open window detection indicator (7): lights up when the appliance has noticed a sudden drop in temperature and has activated the open window detection function. In all heating modes, when a window in the room is opened and the room temperature drops by 5 °C or more within 5 minutes, the product automatically stops heating to save energy and the indicator lights up. To resume heating, press the power button (15) again.

Note

The open window detection function is activated by default.

Low heat indicator (8) / high heat indicator (9): indicates which heat setting is operational.

Temperature indicator (10): lights up when the heater is showing a temperature-related setting.

Timer indicator (11): illuminates when the timer is activated.

Child lock indicator (12): indicates that the child lock is turned on.

Wi-Fi indicator (13): flashes when the appliance is in pairing mode and keeps flashing until it is paired to a smart device. To override this, unplug the heater or switch it off using the main on/off switch (1) on the side of the appliance. When the appliance is connected to the Princess Home app, the icon stops flashing and remains lit, indicating that the product is paired to a smart device.

5.3 Tip-over protection

Should the heater be tipped over during use, it will automatically turn off. If the heater has been tipped over, it cannot be turned on from the Princess Home app.

To reset the heater, place it upright on a stable surface; it will automatically power on and connect to Wi-Fi if previously set up. In around 2 minutes the appliance will be ready to be controlled via the app.

5.4 Remote control

The remote control ⑮ – ⑳ needs 2 AAA batteries. When using the remote control for the first time, place it close to the product. It will pair itself in approximately 50 seconds.

The built-in temperature sensor of the remote control periodically sends a signal to the product. After receiving the signal, the product displays the room temperature. This provides a more accurate temperature reading than the sensor inside the appliance, as it is unaffected by the direct heat of the panel heater and more accurately reflects the ambient temperature near you.

If the signal is not received three consecutive times, the remote control is out of order, lost or without batteries. The product then displays the room temperature via its own temperature controller.

5.5 Using the appliance with the Princess Home app

The product can be operated manually with its built-in controls, or you can use a smartphone or smart speaker to control it. Before you begin, make sure the Princess Home app is downloaded. The Princess Home app is available for Android and iOS.

Download the correct version of the Princess Home app via our website www.princesshome.eu or use the QR code.



The Princess Home app in the App Store and on Google Play

Pairing the appliance with the Princess Home app

1. Make sure the appliance is powered.
2. Press and hold the power button for 4 seconds; the Wi-Fi indicator flashes rapidly and the appliance beeps three times.
3. Open the Princess Home app.
4. Select your country code, enter your mobile phone number and tap "Get" to receive a message containing the verification code.
5. Enter the verification code from the message and tap "Log in" to log in to the app.
6. Tap "Add Device" to add a new device.
7. Select the device you want to connect.

8. Follow the instructions in the app to connect the device.

Setting the local time When the product is connected to the Princess Home app, it automatically updates the local time according to the time on the phone.

6. Cleaning, maintenance and storage

- Before cleaning, unplug the appliance and wait for it to cool down.
- Clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh or abrasive cleaners, scouring pads or steel wool, which would damage the appliance.
- Clean the two air outlets (top and bottom) with a vacuum cleaner to remove dust from the inside.
- Roll up the power cord.
- Store the appliance in a cool and dry place.

7. Specifications

Parameter	1500B/W	2000B/W
Appliance name	Smart glass panel heater	
Article number	01.348415.01.001, 01.348416.01.001	01.348420.01.001, 01.348421.01.001
Power supply	220 – 240 V~, 50 – 60 Hz	
Power input	1500 W	2000 W
Power consumption in off mode	not applicable	
Power consumption in standby mode	0.41 W	
Time needed to reach the applicable low power mode	not applicable	
Temperature setting range	15 – 35 °C	
Degree of protection	IP24	
Wireless technology	Wi-Fi	
Operating frequency	2400 – 2483.5 MHz	
Max. radio-frequency power	20 dBm	
Remote control batteries	2 × AAA	

8. EU declaration of conformity

Hereby, Smartwares Europe declares that the radio equipment type 348415, 348416, 348420 and 348421 is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.princesshome.eu/doc.

This product complies with the conformity requirements of the applicable European regulations or directives.



9. Disposal



This appliance should not be put into the household waste at the end of its service life, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the collection point.

10. Manufacturer

For spare parts and more information about the appliance, visit www.princesshome.eu.

Brand: Princess

Manufacturer: Smartwares Europe

Importer
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.cz